



US/CA/UK/FR/ES/PT/DE/IT/RO

IN251000113V02

84H-508V00_84H-508V01



Tools Recommended

EN_ IMPORTANT, RETAIN FOR FUTURE REFERENCE: READ CAREFULLY.

FR_ IMPORTANT: A LIRE ATTENTIVEMENT ET À CONSERVER POUR CONSULTATION ULTÉRIEURE.

ES_ IMPORTANTE, LEA Y GUARDE PARA FUTURAS REFERENCIAS.

PT_ IMPORTANTE: LEIA ATENTAMENTE E GUARDE PARA CONSULTA FUTURA.

DE_ WICHTIG! SORGFÄLTIG LESEN UND FÜR SPÄTER NACHSCHLAGEN AUFBEWAHREN.

IT_ IMPORTANTE! CONSERVARE IL PRESENTE MANUALE PER FUTURO RIFERIMENTO E LEGGERLO ATTENTAMENTE.

RO_ IMPORTANT: CITIȚI CU ATENȚIE ȘI PĂSTRAȚI PENTRU CONSULTARE VIITOARE.

EN

1. Pay attention to the sharp edge of some parts.
2. Wearing safety gloves, eye protection and long sleeves during the assembly to prevent injury.
3. Children and pets are not allowed entering into the construction site.

**FR**

1. Faites attention au bord tranchant de certaines parties.
2. Porter des gants de protection, des lunettes de protection et des manches longues pendant le montage pour éviter les blessures.
3. Les enfants et les animaux domestiques ne sont pas admis sur le chantier de construction.

ES

1. Preste atención al borde afilado de algunas partes.
2. Use guantes de seguridad, protección ocular y mangas largas durante el montaje para evitar lesiones.
3. Los niños y las mascotas no pueden ingresar al sitio de construcción.

PT

1. Prestar atenção à aresta afiada de algumas peças.
2. Usar luvas de segurança, protecção dos olhos e mangas compridas durante a montagem para evitar ferimentos.
3. Não é permitida a entrada de crianças e animais de estimação no abrigo durante a construção.

DE

1. Achten Sie auf die scharfe Kante für einige Teile.
2. Tragen Sie die Schutzhandschuhen, Augenschutz und langen Ärmeln bei der Montage zur Vermeidung von Verletzungen.
3. Die Kinder und Haustiere dürfen nicht auf die Baustelle betreten.

IT

1. Prestare attenzione al bordo tagliente di alcune parti.
2. Indossare guanti di sicurezza, occhiali protettivi e maniche lunghe durante l'assemblaggio per evitare lesioni.
3. Ai bambini e agli animali domestici non è consentito entrare nel cantiere.

PL

1. Należy zwrócić uwagę na ostre krawędzie niektórych części;
2. Podczas montażu należy nosić rękawice ochronne, okulary ochronne i długie rękawy, aby zapobiec obrażeniom;
3. Dzieci i zwierzęta nie mają wstępu na plac budowy;

RO

1. Acordați atenție marginilor ascuțite ale unor piese;
2. Purtați mănuși de protecție, ochelari de protecție și mâneci lungi în timpul asamblării pentru a preveni rănirea;
3. Copiii și animalele de companie nu au voie să intre pe șantier;

ASSEMBLY PREPARATION

Please check local building codes regarding footings, location and other requirements before beginning construction. Study and understand this owner's manual of important information and helpful tips for easier and more enjoyable assembly.

Assembly instructions:

Reviewing all instructions and the appropriate information before you begin, make sure following the step sequence carefully for successful results.

Flooring base:

The site must be prepared so that the base of the shed is level all round and checking with a spirit level is required.

The base can be constructed by treated timber or concrete, in order to stop the moisture getting into the shed. The shed is not designed to be built onto lawn directly. Also the ground will get muddy during rainy days.

If a concrete pad is made, it is important that this slopes towards the edges to prevent water ingress. Time must be allowed for any concrete or cement to dry before building the shed on top.

Bases can also be constructed from bricks, blocks, or mounted on a concrete pad.

The bricks or blocks should be cemented onto firm and level concrete footings and the greenhouse frame drilled and screwed to the base.

Parts and Parts List:

Before you start, separate and identify all the parts and hardware to be sure that you have all the necessary parts for your building (refer to the Parts List Page).

Do not attempt to assemble the building if parts are missing because any building left partially assembled may be seriously damaged by light winds.

Safety must be put in the No. 1 position:

- 1 Select a dry and calm day for your assembly. Team works (Two or more people) are required during the assembly;
- 2 Wearing safety gloves, eye protection and long sleeves during the assembly to prevent injury; Pay attention to the sharp edge of some parts;
- 3 Children and pets are not allowed entering into the construction site;
- 4 Never concentrate your total weight on the roof of the building. When using a step ladder make sure that it is safety;

Care & Maintenance:

- 1 Keep the shed clean with soft cloth, use water if necessary;
- 2 Keep the door tracks clear of dirt and other stuff that prevent them from sliding easily.
- 3 Clean the snow with necessary tools to make sure it is safe to enter into; Heavy snow may cause collapse, please make sure safety before entering into.
- 4 The shed is not made for living but storing stuff.

PRÉPARATION DE L'ASSEMBLAGE

Veuillez vérifier les codes du bâtiment locaux concernant les semelles, l'emplacement et d'autres exigences avant de commencer la construction. Étudiez et comprenez dans ce manuel d'information les informations importantes et les conseils utiles pour un montage plus facile et plus agréable.

Instructions de montage :

Avant de commencer, passez en revue toutes les instructions et les informations appropriées. Assurez-vous de suivre attentivement la séquence des étapes pour obtenir des résultats satisfaisants.

Base de plancher :

Le site doit être préparé de sorte que la base du hangar est de niveau sur le tout pourtour, et il faut vérifier avec un niveau à bulle.

La base peut être construite par du bois traité ou du béton, afin d'empêcher l'humidité de pénétrer dans le hangar. **Le hangar n'est pas conçu pour être construit directement sur la pelouse.** Aussi le sol sera boueux pendant les jours de pluie.

Si un tampon en béton est fait, il est important que celle-ci soit inclinée vers les bords pour empêcher l'eau de pénétrer.

Le temps doit être autorisé pour tout béton ou ciment à sécher avant de construire le hangar sur le dessus.

La base peut également être construite à partir de briques, de blocs ou montées sur un socle en béton.

Les briques ou les blocs doivent être cimentés sur des semelles en béton fermes et de niveau et le cadre de serre drillé et vissé à la base.

Pièces et liste des pièces :

Avant de commencer, séparez et identifiez toutes les pièces et le matériel pour vous assurer que vous avez toutes les pièces nécessaires pour votre bâtiment (voir la page Liste des pièces).

N'essayez pas d'assembler le bâtiment si des pièces manquent, car tout bâtiment laissé partiellement assemblé peut être gravement endommagé par de légers vents.

La sécurité doit être votre préoccupation no.1 :

1. Sélectionnez un jour sec et calme pour votre assemblée. Le travail en équipe (deux personnes ou plus) est requis pendant le montage.

2. Porter des gants de protection, des lunettes de protection et des manches longues pendant le montage pour éviter les blessures ; Faites attention au bord tranchant de certaines parties ;

3. Les enfants et les animaux domestiques ne sont pas admis sur le chantier de construction.

4. Ne concentrez jamais votre poids total sur le toit du bâtiment. Lorsque vous utilisez un escabeau, assurez-vous qu'il est en sécurité.

Entretien et maintenance :

1. Gardez la remise propre avec un chiffon doux, utilisez de l'eau si nécessaire ;

2. Gardez les rails de la porte exempts de saleté et autres objets qui les empêchent de glisser facilement.

3. Nettoyer la neige avec les outils nécessaires pour s'assurer qu'il est sans danger d'entrer ; Une neige abondante peut provoquer un effondrement, assurez-vous de la sécurité avant d'entrer.

4. La remise n'est pas faite pour soulever mais pour ranger des objets.

PREPARACIÓN DEL MONTAJE

Antes de comenzar la construcción, consulte los códigos de construcción locales con respecto a las bases, la ubicación y otros requisitos. Estudie y comprenda este manual del propietario ya que contiene información importante y consejos útiles para un montaje más fácil y agradable.

Instrucciones de montaje

Revise todas las instrucciones y la información apropiada antes de comenzar, asegúrese de seguir cuidadosamente la secuencia de pasos para obtener resultados exitosos.

Base de suelo:

El sitio para realizar la instalación debe estar preparado para que la base del cobertizo esté nivelada y se requiera verificar con un nivel de burbuja.

Para evitar que la humedad penetre en el cobertizo, la base se puede construir con madera tratada u hormigón. **El cobertizo no está diseñado para ser construido directamente sobre el césped.** Además, el suelo se enlodará durante los días lluviosos.

Si hace una plataforma de hormigón, es importante que las pendientes inclinen hacia los bordes para evitar la entrada de agua.

Debe esperar para que la plataforma de hormigón, concreto o cemento se seque antes de construir el cobertizo en sobre la plataforma.

Las bases también pueden ser construidas con ladrillos, bloques o montarse sobre una plataforma de hormigón.

Los ladrillos o bloques deben ser cementados sobre las bases de concreto firmes y niveladas y el marco del invernadero debe ser perforado y atornillado a la base.

Lista de Piezas y Accesorios:

Antes de comenzar, separe e identifique todas las piezas y el hardware para asegurarse de que tiene todas las piezas necesarias para su cobertizo (consulte la página de Lista de Piezas).

No intente ensamblar el cobertizo si faltan piezas, porque cualquier cobertizo parcialmente ensamblado puede resultar seriamente dañado por vientos ligeros.

La seguridad se debe enfocar en la posición No. 1.

1 Seleccione un día seco y tranquilo para su montaje. Se requiere trabajo en equipo (dos o más personas) durante el montaje.

2 Use guantes de seguridad, protección ocular y mangas largas durante el montaje para evitar lesiones; Preste atención al borde afilado de algunas partes.

3 Los niños y las mascotas no pueden ingresar al sitio de construcción.

4 Nunca concentre su peso total en el techo del edificio. Cuando utilice una escalera de mano, asegúrese de que sea segura.

Cuidado y Mantenimiento

1 Mantenga limpio el cobertizo con un paño suave, use agua si es necesario.

2 Mantenga los rieles de las puertas libres de suciedad y otras cosas que eviten que se deslicen fácilmente.

3 Limpie la nieve con las herramientas necesarias para asegurarse de que sea seguro ingresar; Las fuertes nevadas pueden provocar un colapso, por favor asegúrese de seguridad antes de entrar.

4 El cobertizo no está hecho para vivir sino para almacenar cosas.

PREPARAÇÃO DA MONTAGEM

favor, verifique os regulamentos locais de construção no que diz respeito a pavimentos, localização e outros requisitos antes de iniciar a construção. Leia e compreenda este manual do proprietário com informações importantes e dicas úteis para uma montagem mais fácil e mais prazerosa.

Instruções de montagem:

Rever todas as instruções e a informação apropriada antes de começar, certificar-se de seguir cuidadosamente a sequência de passos para obter resultados bem sucedidos.

Base de pavimento:

O local deve ser preparado de modo a que a base do galpão esteja nivelada em toda a volta e é necessário verificar com um nível de espírito.

A base pode ser construída com madeira tratada ou betão, a fim de impedir que a humidade entre no barracão, O barracão não foi concebido para ser construído directamente sobre a relva, e o solo também ficará lamacento durante os dias de chuva.

Se for feita uma almofada de betão, é importante que este desnível se incline para as margens para evitar a entrada de água, deve ser dado tempo para que qualquer betão ou cimento seque antes de construir o barracão no topo.

As bases também podem ser construídas a partir de tijolos, blocos, ou montadas sobre uma almofada de betão.

Os tijolos ou blocos devem ser cimentados em sapatas de betão firmes e niveladas e a armação da estufa deve ser perfurada e aparafusada à base.

Lista de peças:

Antes de começar, separe e identifique todas as peças e equipamentos para ter a certeza de que tem todas as peças necessárias para o seu abrigo (consulte a página Lista de Peças).

Não tente montar o abrigo se faltarem peças porque qualquer abrigo deixado parcialmente montado pode ser seriamente danificado por ventos fracos.

A segurança deve ser colocada na posição nº 1:

- 1 Seleccione um dia seco e calmo para a sua montagem. Trabalhos de equipa (duas ou mais pessoas) são necessários durante a montagem;
- 2 Usar luvas de segurança, protecção dos olhos e mangas compridas durante a montagem para evitar ferimentos; Prestar atenção à aresta afiada de algumas peças;
- 3 Não é permitida a entrada de crianças e animais de estimação no abrigo durante a construção;
- 4 Nunca concentre o seu peso total no telhado do edifício. Ao utilizar uma escada de mão, certifique-se de que é segura;

Cuidados e Manutenção:

- 1 Mantenha o abrigo limpo com um pano macio, use água se necessário;
- 2 Mantenha os caminhos das portas livres de sujidade e outras coisas que os impeçam de deslizar facilmente.
- 3 Limpar a neve com as ferramentas necessárias para garantir que é seguro entrar; A neve pesada pode causar desmoronamento, por favor, garantir a segurança antes de entrar.
- 4 O abrigo não é feito para viver, mas para armazenar coisas.

VORBEREITUNG FÜR DIE MONTAGE

Vor Beginn der Bauarbeiten überprüfen Sie bitte die örtlichen Bauvorschriften in Bezug auf Fußböden, Standort und andere Anforderungen. Lesen und verstehen Sie diese Bedienungsanleitung mit wichtigen Informationen und hilfreichen Tipps für eine einfachere und angenehmere Montage.

Montageanweisung:

Überprüfen Sie alle Anweisungen und die entsprechenden Informationen, bevor Sie beginnen. Stellen Sie bitte sicher, dass Sie die Schrittsequenz sorgfältig befolgen, um erfolgreiche Ergebnisse zu erzielen.

Bodenbelag:

Der Standort muss so vorbereitet werden, dass der Boden des Schuppens rundum eben ist, und eine Überprüfung mit einer Wasserwaage ist erforderlich.

Der Sockel kann aus behandeltem Holz oder Beton hergestellt werden, um das Eindringen von Feuchtigkeit in den Schuppen zu verhindern. Der Schuppen ist nicht dafür vorgesehen, direkt auf Rasenflächen gebaut zu werden. Auch der Boden wird an Regentagen matschig.

Wenn eine Betonplatte hergestellt wird, ist es wichtig, dass diese zu den Rändern hin geneigt ist, um das Eindringen von Wasser zu verhindern.

Vor dem Bau des Schuppens muss Zeit zum Trocknen von Beton oder Zement eingeplant werden.

Die Fundamente können auch aus Ziegelsteinen oder Blöcken gebaut oder auf eine Betonplatte montiert werden.

Die Ziegel oder Blöcke sollten auf feste und ebene Betonfundamente zementiert und der Gewächshausrahmen gebohrt und mit dem Sockel verschraubt werden.

Teile und Teileliste:

Bevor Sie beginnen, trennen und identifizieren Sie alle Teile und Hardware, um sicherzustellen, dass Sie alle erforderlichen Teile für Ihr Gebäude haben (siehe Seite Teileliste).

Versuchen Sie nicht, das Gebäude zusammenzubauen, wenn Teile fehlen, da ein teilweise zusammengebautes Gebäude durch leichten Wind ernsthaft beschädigt werden kann.

Achten Sie erst auf die Sicherheit :

1 Wählen Sie einen trockenen und ruhigen Tag für Ihre Montage aus. Teamarbeiten (Zwei oder mehr Personen) sind während der Montage erforderlich;

2 Tragen Sie die Schutzhandschuhen, Augenschutz und langen Ärmeln bei der Montage zur Vermeidung von Verletzungen; Achten Sie auf die scharfe Kante für einige Teile;

3 Die Kinder und Haustiere dürfen nicht auf die Baustelle betreten;

4 Konzentrieren Sie niemals Ihr Gesamtgewicht auf das Dach des Gebäudes. Bei Verwendung einer Trittleiter sollen Sie die Sicherheit gewährleisten.

Pflege und Wartung:

1 Halten Sie den Schuppen mit einem weichen Tuch sauber, verwenden Sie das Wasser wenn nötig;

2 Halten Sie die Türschienen von Schmutz und anderen Gegenständen fern, damit sie nicht leicht verrutschen können.

3 Reinigen Sie den Schnee mit den notwendigen Werkzeugen, um sicherzugehen, dass Sie sicher betreten können; Starker Schneefall kann zum Einsturz führen, bitte gewährleisten Sie die Sicherheit vor dem Betreten .

4 Der Schuppen ist nicht zum Wohnen gemacht, sondern zum Aufbewahren von Sachen.

MONTAGGIO

Prima di iniziare, si prega di verificare i regolamenti edilizi locali relativi alle fondamenta, alla posizione e ad altri requisiti. Si prega di studiare e comprendere questo manuale di informazioni importanti e suggerimenti utili per un assemblaggio più semplice.

Istruzioni di assemblaggio:

Si prega di visionare tutte le istruzioni e le informazioni prima di iniziare, accertandosi di seguire attentamente la sequenza di passaggi.

Fondazione del pavimento:

L'area deve essere preparata in modo che la base del capannone sia livellata tutt'intorno ed è necessario verificare con una livella a bolla d'aria.

Le fondamenta possono essere costruite in legno trattato o cemento, per impedire che l'umidità penetri nel capannone. **Il capannone non è progettato per essere costruito direttamente sul prato.** Il terreno diventerà fangoso durante i giorni di pioggia.

Se viene posizionato su un blocco di cemento, è importante che esso sia inclinato ai bordi per evitare l'ingresso di acqua.

È necessario attendere che il calcestruzzo o il cemento si asciughino prima di costruirvi sopra il capannone.

Le fondamenta possono anche essere costruite da mattoni, blocchi o direttamente da un blocco di cemento.

I mattoni devono essere cementati su basi di cemento solide e livellate in piano, e il telaio del capannone va forato e avvitato alla base.

Parti e lista delle parti:

Prima di iniziare, separare e identificare tutte le parti e l'hardware per essere sicuri di disporre di tutte le parti necessarie per la costruzione (fare riferimento alla pagina della Lista delle Parti).

Non tentare di montare la costruzione se mancano parti perché qualsiasi costruzione lasciata parzialmente assemblata può essere seriamente danneggiata da venti leggeri.

La sicurezza deve venire prima di tutto:

- 1 Scegli un giorno asciutto e calmo per il tuo assemblaggio. Il lavoro di gruppo (due o più persone) è richiesto durante l'assemblaggio;
- 2 Indossare guanti di sicurezza, occhiali protettivi e maniche lunghe durante l'assemblaggio per evitare lesioni. Prestare attenzione al bordo tagliente di alcune parti;
- 3 Ai bambini e agli animali domestici non è consentito entrare nel cantiere;
- 4 Non concentrare mai il peso totale sul tetto dell'edificio. Quando si utilizza una scala a pioli, assicurarsi che sia sicura;

Manutenzione:

- 1 Tenere il capanno pulito con un panno morbido, usare acqua se necessario;
- 2 Tenere i binari della porta liberi da sporcizia e altre cose che impediscano loro di scivolare facilmente.
- 3 Pulisci la neve con gli strumenti necessari per assicurarti che sia sicuro entrare; La neve pesante può causare il collasso, controlla che sia sicuro prima di entrare.
- 4 Il capanno non è ideato come zona abitativa, ma solo come magazzino.

PREGĂTIREA ASAMBLĂRII

Vă rugăm să verificați normele locale de construcție referitoare la fundații, amplasare și alte cerințe înainte de a începe construcția. Citiți și înțelegeți acest manual al proprietarului, care conține informații importante și sfaturi utile pentru o asamblare mai ușoară și mai plăcută.

Instrucțiuni de asamblare:

Citiți toate instrucțiunile și informațiile relevante înainte de a începe și asigurați-vă că urmați cu atenție pașii pentru a obține rezultate satisfăcătoare.

Baza pardoselii:

Locul trebuie pregătit astfel încât baza magaziei să fie nivelată pe toată suprafața, fiind necesară verificarea cu un nivel cu bulă.

Baza poate fi construită din lemn tratat sau beton, pentru a împiedica pătrunderea umezelii în magazie. Magazia nu este proiectată pentru a fi construită direct pe gazon. De asemenea, solul va deveni noroios în zilele ploioase.

Dacă se realizează o platformă de beton, este important ca aceasta să fie înclinată spre margini pentru a împiedica pătrunderea apei. Trebuie să se acorde timp pentru ca betonul sau cimentul să se usuce înainte de a construi magazia deasupra.

Bazele pot fi construite și din cărămizi, blocuri sau montate pe o platformă de beton. Cărămizile sau blocurile trebuie cimentate pe fundații de beton solide și plane, iar cadrul seriei trebuie găurit și înșurubat la bază.

Piese și lista pieselor:

Înainte de a începe, separați și identificați toate piesele și accesoriile pentru a vă asigura că aveți toate piesele necesare pentru construcție (consultați pagina cu lista pieselor).

Nu încercați să asamblați construcția dacă lipsesc piese, deoarece orice construcție lăsată parțial asamblată poate fi grav avariata de vânturi ușoare.

Siguranța trebuie să fie pe primul loc:

1 Alegeți o zi uscată și caldă pentru asamblare. Asamblarea necesită lucrul în echipă (două sau mai multe persoane);

2 Purtați mănuși de protecție, ochelari de protecție și mâneci lungi în timpul asamblării pentru a preveni rănirea; acordați atenție marginilor ascuțite ale unor piese;

3 Copiii și animalele de companie nu au voie să intre pe șantier;

4 Nu vă concentrați niciodată greutatea totală pe acoperișul construcției. Când utilizați o scară, asigurați-vă că este sigură;

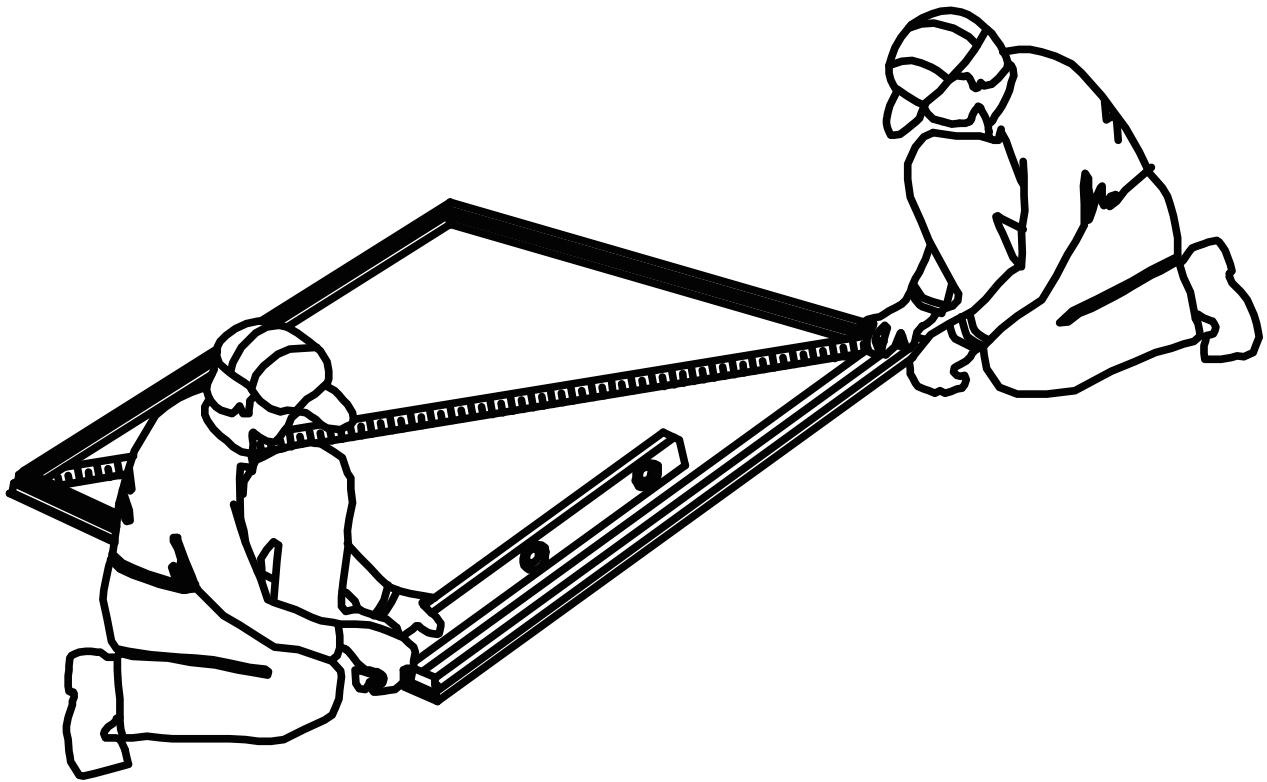
Îngrijire și întreținere:

1 Mențineți magazia curată cu o cârpă moale, folosiți apă dacă este necesar;

2 Mențineți șinele ușii curate, fără murdărie și alte lucruri care le împiedică să alunece ușor.

3 Curățați zăpada cu unelte necesare pentru a vă asigura că este sigur să intrați; Zăpada grea poate provoca prăbușiri, vă rugăm să vă asigurați că este sigur înainte de a intra.

4 Magazia nu este destinată locuirii, ci depozitării lucrurilor.



EN:

1. When diagonal measurements are equal, the frame is square.
2. The Floor Frame must be BOTH square AND level or the holes will not line up properly.

FR:

1. lorsque les mesures diagonales sont égales, le cadre est carré.
2. le cadre de plancher doit être à la fois carré ET de niveau ou les trous ne s'aligneront pas correctement.

ES:

1. Cuando las medidas diagonales son iguales, el marco es cuadrado.
2. El marco del piso debe estar TANTO a escuadra como nivelado o los orificios no se alinearán correctamente.

PT:

1. quando as medidas diagonais são iguais, a moldura é quadrada.
2. a moldura do chão deve ser AMBOSA quadrada E nivelada ou os buracos não se alinharão correctamente.

DE:

1. Wenn die diagonalen Maße gleich sind, ist der Rahmen quadratisch.
2. Der Bodenrahmen muss sowohl quadratisch als auch eben sein, da sonst die Löcher nicht richtig ausgerichtet sind.

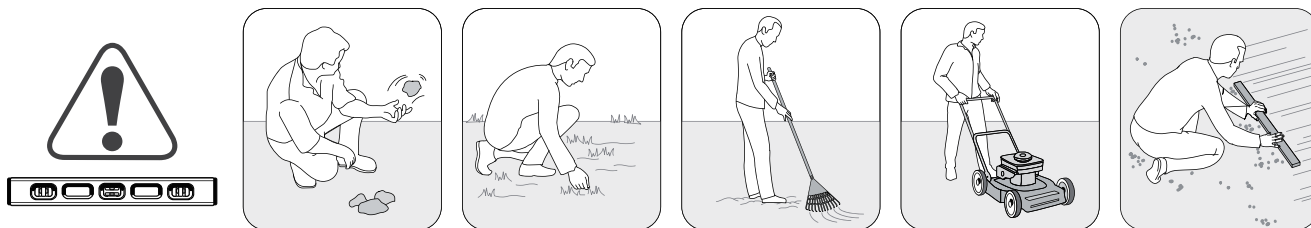
IT:

1. Quando le misure diagonali sono uguali, la cornice è quadrata.
2. Il telaio del pavimento deve essere SIA quadrato CHE a livello o i fori non si allineeranno correttamente.

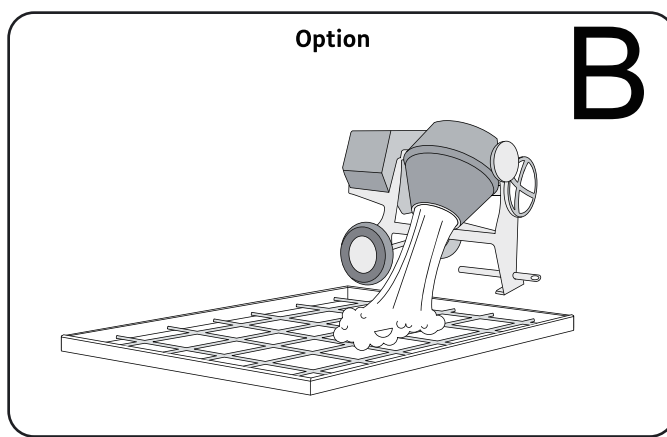
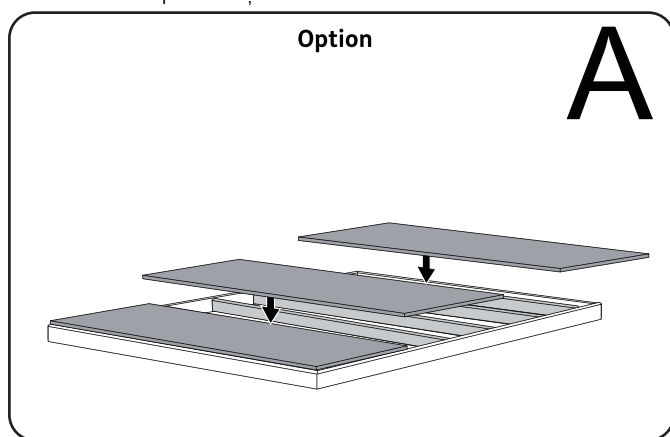
RO:

1. Când măsurătorile pe diagonală sunt egale, cadrul este dreptunghiular.
2. Cadrul de podea trebuie să fie atât dreptunghiular, cât și nivelat; în caz contrar, orificiile nu se vor alinia corespunzător.

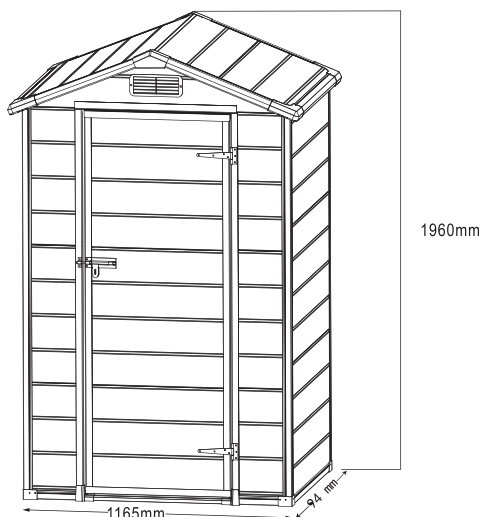
Level the ground surface | Nivelez la surface du sol | **Nivele la superficie del suelo** | Ebnen Sie die Bodenoberfläche | **Maak de bodem vlak** | Livellare la superficie del terreno | **Nivele a superfície do solo** | Nivelati suprafața solului



Recommendation: Construct a wooden or concrete base as a foundation | Recommandation: fabriquez une base en bois ou en béton en guise de fondation | **Recomendación: construya una base de madera o de cemento a modo de cimiento** | Empfehlung: Bauen Sie als Fundament eine Grundfläche aus Holz oder Beton | **Aanbeveling: maak een houten of betonnen ondergrond als fundering** | Raccomandazione: Costruire una base di legno o di cemento come fondamenta | **Recomendação: Construa uma base de madeira ou de cimento como fundação** | Recomandare: Realizați o bază din lemn sau beton care să servească drept fundație



External floor measurements are: | Les mesures externes de la étage sont: | **Las medidas del suelo externo son:** | Die Außen-Bodenmaße betragen: | **De afmetingen van de externe vloer zijn:** | Le dimensioni esterne del pavimento sono: | **As medidas externas do chão são:** | Dimensiunile exterioare ale pardoselii sunt:



BEFORE STARTING ASSEMBLY | AVANT DE COMMENCER LE MONTAGE | **ANTES DE EMPEZAR EL ARMADO** | VOR MONTAGEBEGINN | **VOORDAT U BEGINT TE MONTEREN** | PRIMA DI INIZIARE L'ASSEMBLAGGIO | **ANTES DE INICIAR A MONTAGEM** | ÎNAINTE DE A ÎNCEPE ASAMBLAREA

Read the care and safety guidelines at the end of this manual | Check to ensure that there are no missing or damaged parts BEFORE starting or arranging assembly | Remove all parts from the package(s) and spread them out on a clean work surface | Review all assembly instructions | Assemble all the parts according to the directions in this manual. Do not skip any steps.

Lisez les instructions de précaution et de sécurité à la fin de ce manuel | Assurez-vous qu'il n'y a pas de pièces manquantes ou endommagées AVANT de commencer ou d'organiser l'assemblage | Retirez toutes les pièces du/des paquet(s) et étalez-les sur une surface de travail propre | Lisez toutes les instructions de montage | Assemblez toutes les pièces selon les instructions de ce manuel. Ne sautez aucune étape.

Lea las instrucciones de precauciones y seguridad que están al final de este manual | Asegúrese de que no faltan piezas ni están dañadas ANTES de comenzar o disponer el montaje | Saque todas las piezas del paquete o paquetes y póngalas sobre una superficie de trabajo limpia | Revise todas las instrucciones de montaje | Monte todas las piezas según las instrucciones de este manual. No se saltee ningún paso.

Lesen Sie die Sicherheitsrichtlinien am Ende des Benutzerhandbuchs durch | Prüfen Sie bitte VOR dem Zusammenbau, dass keine Teile beschädigt sind oder fehlen | Nehmen Sie alle Teile aus der Verpackung und breiten Sie sie auf einer sauberen Arbeitsfläche aus | Gehen Sie noch einmal die komplette Aufbauanleitung durch | Bauen Sie alle Teile entsprechend der Anleitung in diesem Handbuch zusammen. Lassen Sie dabei keinen Arbeitsschritt aus.

Lees de richtlijnen voor zorg en veiligheid achterin deze handleiding | Controleer dat er geen onderdelen mankeren, of beschadigd zijn, VOORDAT u met de montage begint | Haal alle onderdelen uit het pakket (of uit de pakketten) en leg ze op een schoon werkoppervlak | Bekijk alle montagehandleidingen | Monteer alle onderdelen volgens de aanwijzingen van deze handleiding. Sla geen stappen over.

Leggere le linee guida di assistenza e sicurezza alla fine di questo manuale | Assicurarsi che non ci siano parti mancanti o danneggiate PRIMA di iniziare l'assemblaggio | Estrarre tutti i componenti dall'imballo e posizionarli su una superficie di lavoro pulita | Consultare tutte le istruzioni di montaggio | Assemblare tutti i componenti secondo le istruzioni contenute nel manuale. Non saltare nessuna fase.

Leia as diretrizes de cuidados e segurança que constam da parte final deste manual | Verifique para se assegurar de que não há peças em falta ou danificadas ANTES de começar a preparar a montagem | Retire todas as peças da embalagem e espalhe-as numa superfície de trabalho limpa | Reveja todas as instruções de montagem | Monte todas as peças de acordo com as instruções do manual. Não salte quaisquer passos.

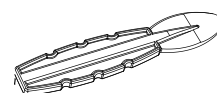
Citiți instrucțiunile de întreținere și siguranță de la sfârșitul acestui manual. Verificați dacă nu lipsesc sau nu sunt deteriorate piese. Înainte de asamblare, scoateți toate piesele din ambalaj și așezați-le pe o suprafață curată, urmând pașii indicați.

REQUIRED TOOLS | OUTILS EXIGÉS | **HERRAMIENTAS NECESARIAS** | BENÖTIGTE WERKZEUGE | **BENODIGD GEREEDSCHAP** | ATTREZZATURA OCCORRENTE | **FERRAMENTAS NECESSÁRIAS** | UNELTE NECESARE



SPATULA | SPATULE | **ESPÁTULA** | SPACHTEL | **SPATEL** | SPATOLA | **ESPÁTULA** | SPATULĂ

- Use spatula (part "SG8") for easier insertion of panel into profile.
- Utilisez la spatule (partie "SG8") pour une meilleure insertion du panneau dans le profil.
- Utilice una espátula (pieza "SG8") para una mejor inserción del panel en el perfil.
- Benutzen Sie den Spachtel (Bezeichnung "SG8"), um die Platten leichter in die Nut einführen zu können.
- Gebruik spatel (onderdeel SG8) voor het gemakkelijk invoeren van het paneel in het profiel.
- Utilizzare la spatola (parte SG8) per inserire il pannello più facilmente nel profilo.
- Utilize uma espátula (peça "SG8") para facilitar a inserção do painel no perfil.
- Folosiți spatula (piesa „SG8”) pentru a introduce mai ușor panoul în profil.



SG8 x 1



ASSEMBLY REQUIRES TWO PEOPLE | LE MONTAGE DOIT ÊTRE EFFECTUÉ PAR DEUX PERSONNES | **SE NECESITAN DOS PERSONAS PARA ARMARLO** | ZWEI PERSONEN ZUR MONTAGE NOTWENDIG | **MONTAGE VEREIST TWEE PERSONEN** | L'ASSEMBLAGGIO RICHIEDE DUE PERSONE | **A MONTAGEM EXIGE DUAS PESSOAS** | ASAMBLAREA NECESITĂ DOUĂ PERSOANE

BOX-1/2

NO.	PART.	Qty.
EW10-1		1
EW10-3		1
EW10-2		1
ER3-5		1
EF3-1		1
EF3-2		1
EW9-3		1
EW9-4		1
EW9-1		2
EW9-2		2
ED3-1		1
ED3-2		1
ED3-3		1
SG10		1
SG101		1
SG102		1

NO.	PART.	Qty.
SG1		2
SG2		4
SG6		4
SG7-2		1
SG7-1		1
SG8		1
SG9		3
SG12		2
SG13		2
SG14		4
LOCK		1
JT		1
Drill		1
Z410	 M4x10mm	50
Z420	 M4x20mm	80
Z425	 M4x25mm	4
ZW413	 M4x13mm	14
M03-6L		1
M03-7		1
M04		1
M01		2
BY		1

BOX-2/2

NO.	PART.	Qty.
EW12-2		1
EW12-1		1
EW11-1		2
EW11-2		4
ER3-4		2
DP3		2
EP14		2
EP10		1
EP9		4
BP5		1
EP15		2
EP12		4

NO.	PART.	Qty.
AA4		1
BA3		1
EAP3		1
AS1		1
2EA2R		1
2EA1R		1
2EA2L		1
2EA1L		1



EN_ · Use spatula  (part "SG8") for easier insertion of panel into profile.
· Please ensure the panels are all installed on position before screwing.
· Please be mindful of the screw size used during installation; using screws that are too long may damage the shed.

FR_ · Utilisez la spatule  (pièce « SG8 ») pour faciliter l'insertion du panneau dans le profilé.

· Assurez-vous que tous les panneaux sont bien en place avant de les visser.

· Faites attention à la taille des vis utilisées lors de l'installation ; des vis trop longues pourraient endommager l'abri.

DE_ · Verwenden Sie den Spachtel  (Teil „SG8“), um das Paneel leichter in das Profil einzusetzen.

· Bitte stellen Sie sicher, dass alle Paneele richtig positioniert sind, bevor Sie sie verschrauben.

· Achten Sie bei der Montage auf die Größe der verwendeten Schrauben. Zu lange Schrauben können den Schuppen beschädigen.

ES_ · Utilice la espátula  (pieza «SG8») para facilitar la inserción del panel en el perfil.

· Asegúrese de que todos los paneles estén bien colocados antes de atornillarlos.

· Preste atención al tamaño de los tornillos utilizados durante la instalación; el uso de tornillos demasiado largos puede dañar el cobertizo.

PT_ · Use a espátula  (peça «SG8») para facilitar a inserção do painel no perfil.

· Certifique-se de que todos os painéis estejam instalados na posição correta antes de aparafusar.

· Preste atenção ao tamanho dos parafusos usados durante a instalação; o uso de parafusos muito longos pode danificar o galpão.

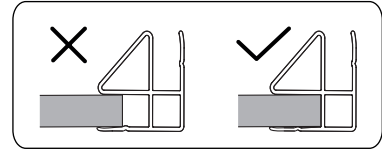
IT_ · Utilizzare la spatola  (parte "SG8") per facilitare l'inserimento del pannello nel profilo.

· Assicurarsi che tutti i pannelli siano installati correttamente prima di avvitare.

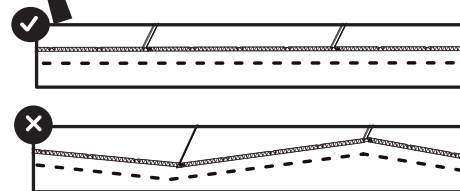
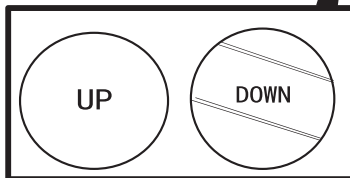
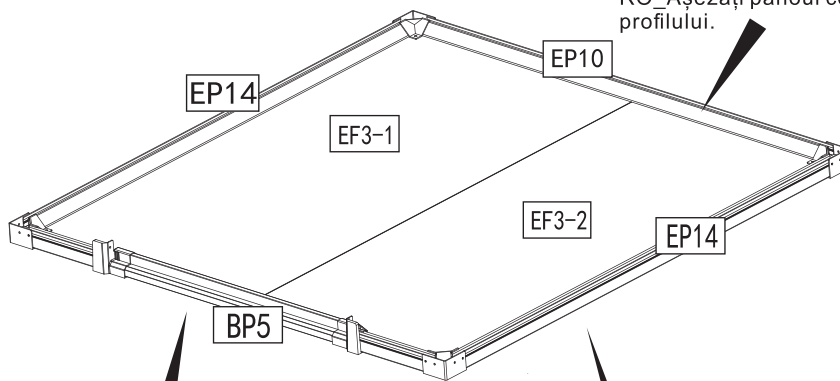
· Prestare attenzione alle dimensioni delle viti utilizzate durante l'installazione; l'uso di viti troppo lunghe potrebbe danneggiare la casetta.

RO_ Folosiți spatula  (piesa „SG8”) pentru a introduce mai ușor panoul în profil. Asigurați-vă că toate panourile sunt montate corect înainte de a le fixa cu șuruburi. Acordați atenție dimensiunii șuruburilor utilizate în timpul montării; folosirea unor șuruburi prea lungi poate deteriora șopronul.

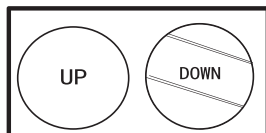
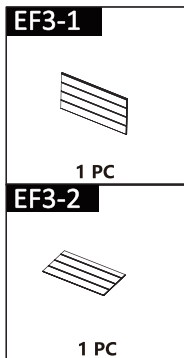
Floor Assembly/ Assemblage du plancher / Bodenmontage / Montaje del suelo / Montagem do piso / Assemblaggio del pavimento / Asamblarea pardoselii



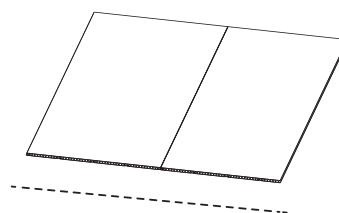
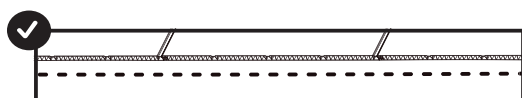
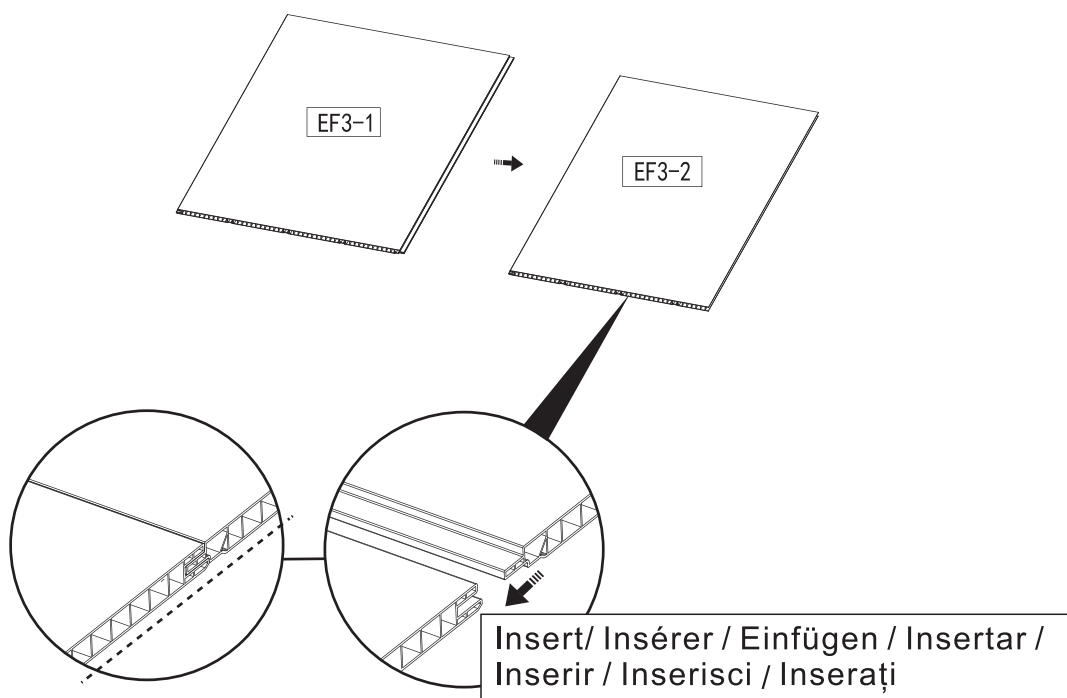
- EN_ Fully fit the panel inside the profile.
FR_ Insérez complètement le panneau à l'intérieur du profilé.
DE_ Setzen Sie die Platte vollständig in das Profil ein.
ES_ Ajuste completamente el panel dentro del perfil.
PT_ Encaixe totalmente o painel dentro do perfil.
IT_ Inserire completamente il pannello all'interno del profilo.
RO_ Așezați panoul complet în interiorul profilului.



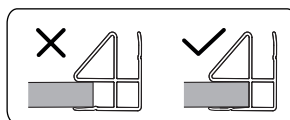
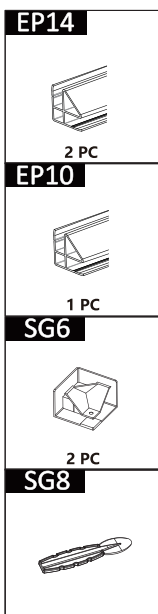
- EN_ The crease line of the floor must be underneath.
- FR_ La ligne de pli du sol doit se trouver en dessous.
- DE_ Die Falzlinie des Bodens muss darunter liegen.
- ES_ La línea de pliegue del suelo debe quedar debajo.
- PT_ A linha de dobra do piso deve ficar por baixo.
- IT_ La linea di piegatura del pavimento deve trovarsi sotto.
- RO_ Linia de îndoire a podelei trebuie să se afle dedesubt.



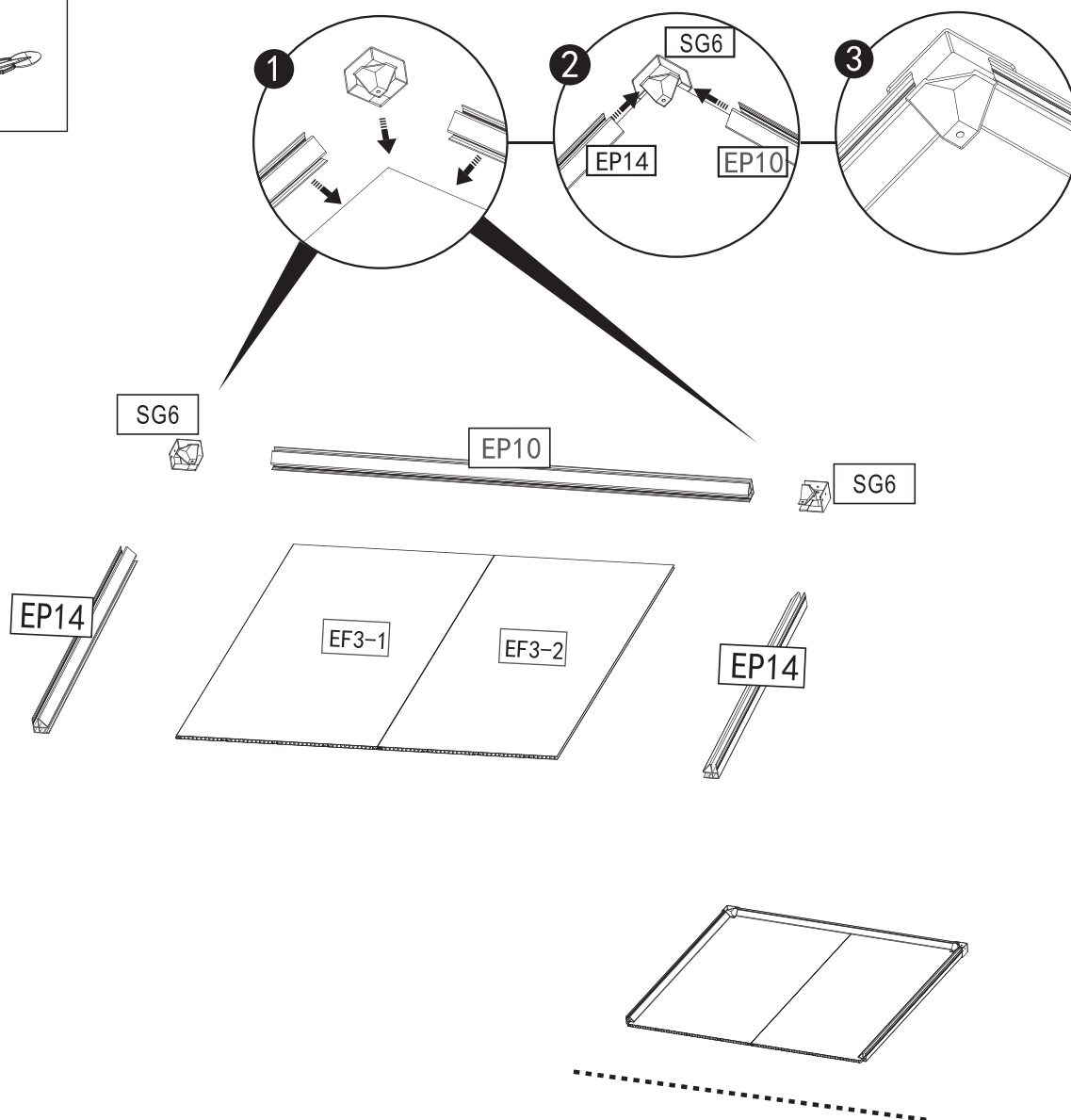
EN_ The crease line of the floor must be underneath.
 FR_ La ligne de pli du sol doit se trouver en dessous.
 DE_ Die Falzlinie des Bodens muss darunter liegen.
 ES_ La línea de pliegue del suelo debe quedar debajo.
 PT_ A linha de dobra do piso deve ficar por baixo.
 IT_ La linea di piegatura del pavimento deve trovarsi sotto.
 RO_ Linia de îndoire a podelei trebuie să se afle dedesubt.



Assembly preview/ Aperçu de l'assemblage /
 Vorschau der Montage / Vista previa del
 montaje / Pré-visualização da montagem /
 Anteprima dell'assemblaggio /
 Prezentare preliminară a Adunării



- EN_ Fully fit the panel inside the profile.
FR_ Insérez complètement le panneau à l'intérieur du profilé.
DE_ Setzen Sie die Platte vollständig in das Profil ein.
ES_ Ajuste completamente el panel dentro del perfil.
PT_ Encaixe totalmente o painel dentro do perfil.
IT_ Inserire completamente il pannello all'interno del profilo.
RO_ Așezați panoul complet în interiorul profilului.



The floor must be straight. / Le sol doit être droit. /
Der Boden muss eben sein. / El suelo debe estar
recto. / O piso deve estar nivelado. / Il pavimento
deve essere piano. / Podeaua trebuie să fie dreaptă.

SG7-1

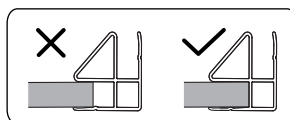
1 PC
SG7-2

1 PC
BP5

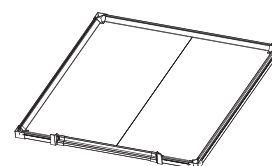
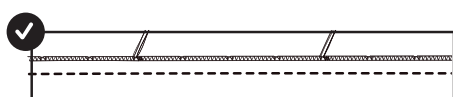
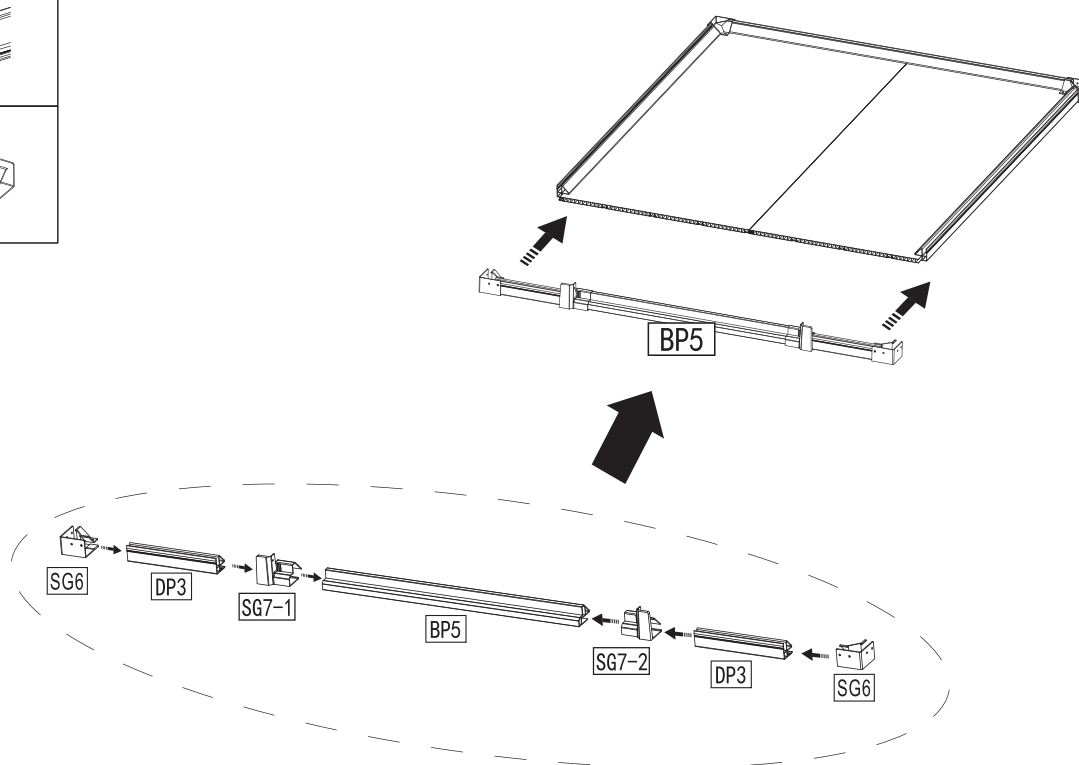
1 PC
DP3

2 PC
SG6

2 PC



- EN_ Fully fit the panel inside the profile.
- FR_ Insérez complètement le panneau à l'intérieur du profilé.
- DE_ Setzen Sie die Platte vollständig in das Profil ein.
- ES_ Ajuste completamente el panel dentro del perfil.
- PT_ Encaixe totalmente o painel dentro do perfil.
- IT_ Inserire completamente il pannello all'interno del profilo.
- RO_ Așezați panoul complet în interiorul profilului.



Assembly preview/ Aperçu de l'assemblage /
Vorschau der Montage / Vista previa del
montaje / Pré-visualização da montagem/
Anteprima dell'assemblaggio /
Prezentare preliminară a Adunării

1

EN_ Before inserting screws, you can gently tap the side with a hammer to adjust the distance so that it is $AB=CD$.
 FR_ Avant d'insérer les vis, vous pouvez tapoter doucement le côté avec un marteau pour ajuster la distance afin qu'elle soit $AB=CD$.

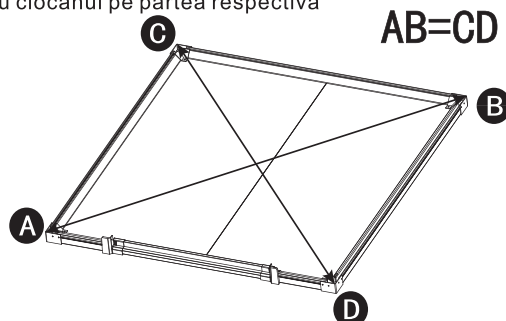
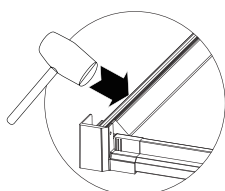
DE_ Bevor Sie die Schrauben einsetzen, können Sie mit einem Hammer leicht auf die Seite klopfen, um den Abstand so einzustellen, dass $AB=CD$ ist.

ES_ Antes de insertar los tornillos, puede golpear suavemente el lateral con un martillo para ajustar la distancia de modo que sea $AB=CD$.

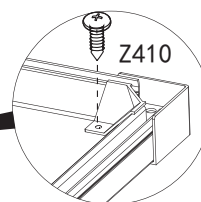
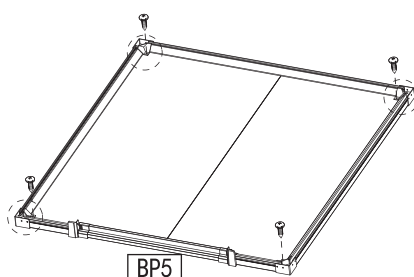
PT_ Antes de inserir os parafusos, pode bater suavemente na lateral com um martelo para ajustar a distância, de modo a que fique $AB=CD$.

IT_ Prima di inserire le viti, è possibile picchiare delicatamente il lato con un martello per regolare la distanza in modo che sia $AB=CD$.

RO_ Înainte de a introduce șuruburile, puteți lovi ușor cu ciocanul pe partea respectivă pentru a regla distanța, astfel încât $AB = CD$.



2



X4

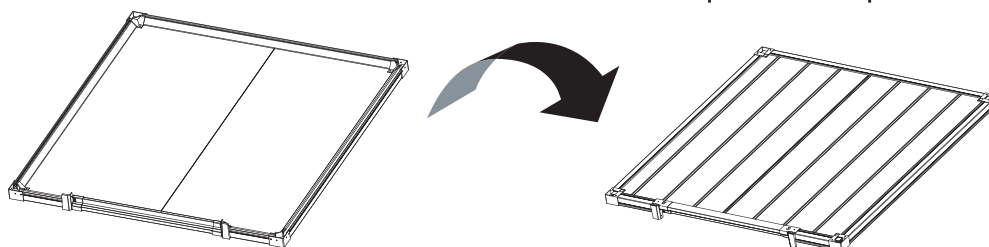
Z410



4 PC

3

- Turn over the floor panel/ Retournez le panneau de plancher. / Drehen Sie die Bodenplatte um. / Voltee el panel del piso. / Vire o painel do piso/ Capovolgere il pannello del pavimento / Întoarce panoul de podea



4



EN_ Caution: Please use Drill  to predrill a hole at depth 1mm before screw.

FR_ Attention : veuillez utiliser une perceuse  pour pré-percer un trou d'une profondeur de 1 mm avant de visser.

DE_ Achtung: Bitte verwenden Sie den Bohrer  , um vor dem Eindrehen der Schraube ein Loch mit einer Tiefe von 1 mm vorzubohren.

ES_ Precaución: Utilice el taladro  para pretaladrar un agujero de 1 mm de profundidad antes de atornillar.

PT_ Atenção: Utilize uma broca  para pré-perfurar um orifício com 1 mm de profundidade antes de aparafusar.

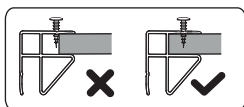
IT_ Attenzione: utilizzare il trapano  per praticare un foro preliminare di 1 mm di profondità prima di avvitare.

RO_ Atenție: Vă rugăm să folosiți Drill  pentru a pre-găuri o gaură la o adâncime de 1 mm înainte de a înșuruba.

Z420



16 PC



• EN_ Fully fit the panel inside the profile; then screw on mark line.

FR_ Insérez complètement le panneau à l'intérieur du profilé, puis vissez sur la ligne de repère.

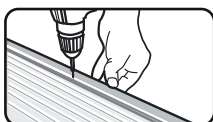
DE_ Setzen Sie die Platte vollständig in das Profil ein und schrauben Sie sie dann an der Markierungslinie fest.

ES_ Encaje completamente el panel dentro del perfil; a continuación, atornille en la línea marcada.

PT_ Encaixe totalmente o painel dentro do perfil; em seguida, aparafuse na linha marcada.

IT_ Inserire completamente il pannello all'interno del profilo, quindi avvitare sulla linea di riferimento.

RO_ Așezați panoul complet în interiorul profilului; apoi fixați-l cu șuruburi pe linia de marcaj.



• EN_ Nail along the marked line on profile.

FR_ Clouer le long de la ligne marquée sur le profilé.

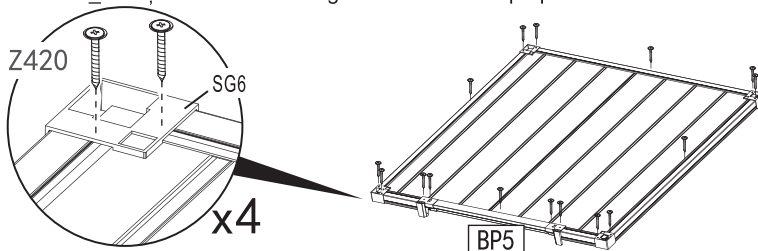
DE_ Nageln Sie entlang der markierten Linie auf dem Profil.

ES_ Clava a lo largo de la línea marcada en el perfil.

PT_ Pregue ao longo da linha marcada no perfil.

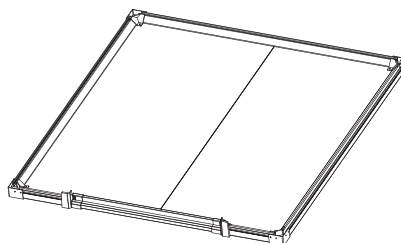
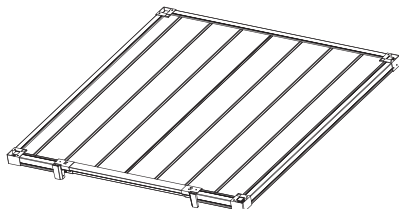
IT_ Inchiodare lungo la linea tracciata sul profilo.

RO_ Fixați cu cuie de-a lungul liniei marcate pe profil.



5

- Turn over the floor panel/ Retournez le panneau de plancher. / Drehen Sie die Bodenplatte um. / Voltee el panel del piso. / Vire o painel do piso/ Capovolgere il pannello del pavimento / Întoarce panoul de podea



EN_ The crease of the floor must be underneath.

FR_ Le pli du sol doit se trouver en dessous.

DE_ Die Falte des Bodens muss sich darunter befinden.

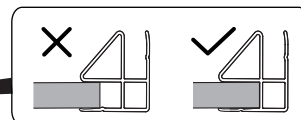
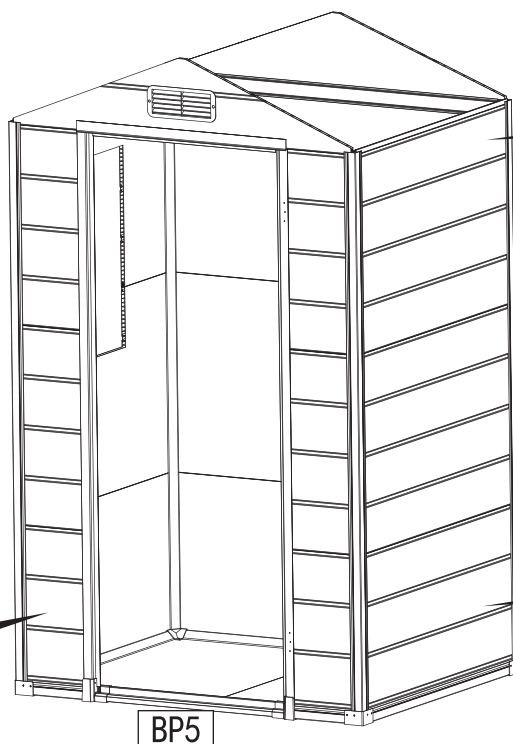
ES_ El pliegue del suelo debe quedar debajo.

PT_ A dobra do piso deve ficar por baixo.

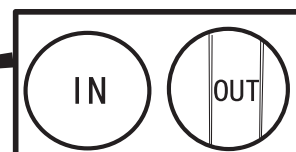
IT_ La piega del pavimento deve trovarsi sotto.

RO_ Pliul podelei trebuie să se afle dedesubt.

WALL ASSEMBLY/ ASSEMBLAGE MURAL / WANDMONTAGE / MONTAJE DE PAREDES / MONTAGEM DA PAREDE / MONTAGGIO A PARETE / ASAMBLAREA PERETELUI I

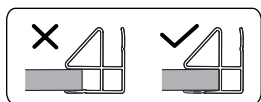


- EN_ Fully fit the panel inside the profile.
FR_ Insérez complètement le panneau à l'intérieur du profilé.
DE_ Setzen Sie die Platte vollständig in das Profil ein.
ES_ Ajuste completamente el panel dentro del perfil.
PT_ Encaixe totalmente o painel dentro do perfil.
IT_ Inserire completamente il pannello all'interno del profilo.
RO_ Așezați panoul complet în interiorul profilului.

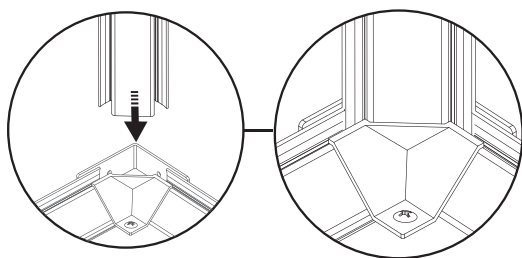
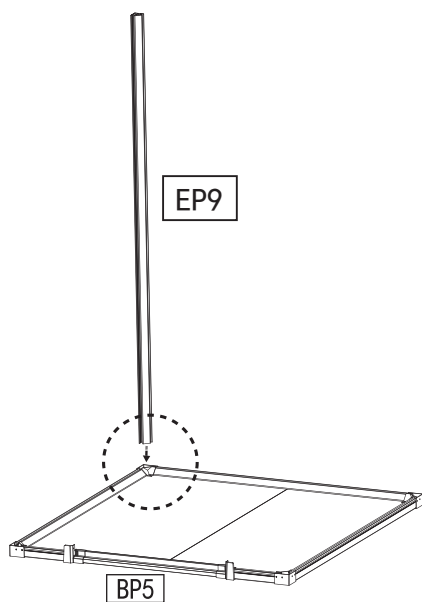


- EN_ Use spatula  (part "SG8") for easier insertion of panel into profile.
FR_ Utilisez la spatule  (pièce « SG8 ») pour faciliter l'insertion du panneau dans le profilé.
DE_ Verwenden Sie den Spachtel  (Teil „SG8“), um das Paneel leichter in das Profil einzusetzen.
ES_ Utilice la espátula  (pieza «SG8») para facilitar la inserción del panel en el perfil.
PT_ Use a espátula  (peça «SG8») para facilitar a inserção do painel no perfil.
IT_ Utilizzare la spatola  (parte "SG8") per facilitare l'inserimento del pannello nel profilo.
RO_ Folosiți spatula  (piesa „SG8”) pentru a introduce mai ușor panoul în profil.

1



- EN_ Fully fit the panel inside the profile.
- FR_ Insérez complètement le panneau à l'intérieur du profilé.
- DE_ Setzen Sie die Platte vollständig in das Profil ein.
- ES_ Ajuste completamente el panel dentro del perfil.
- PT_ Encaixe totalmente o painel dentro do perfil.
- IT_ Inserire completamente il pannello all'interno del profilo.
- RO_ Așezați panoul complet în interiorul profilului.



2

EP9



1 PC

EW9-2



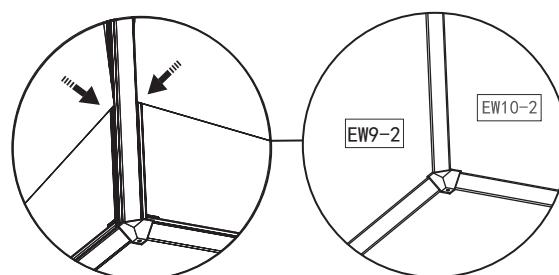
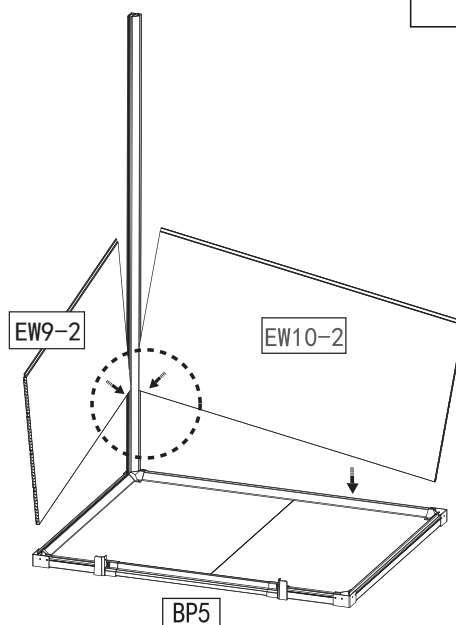
1 PC

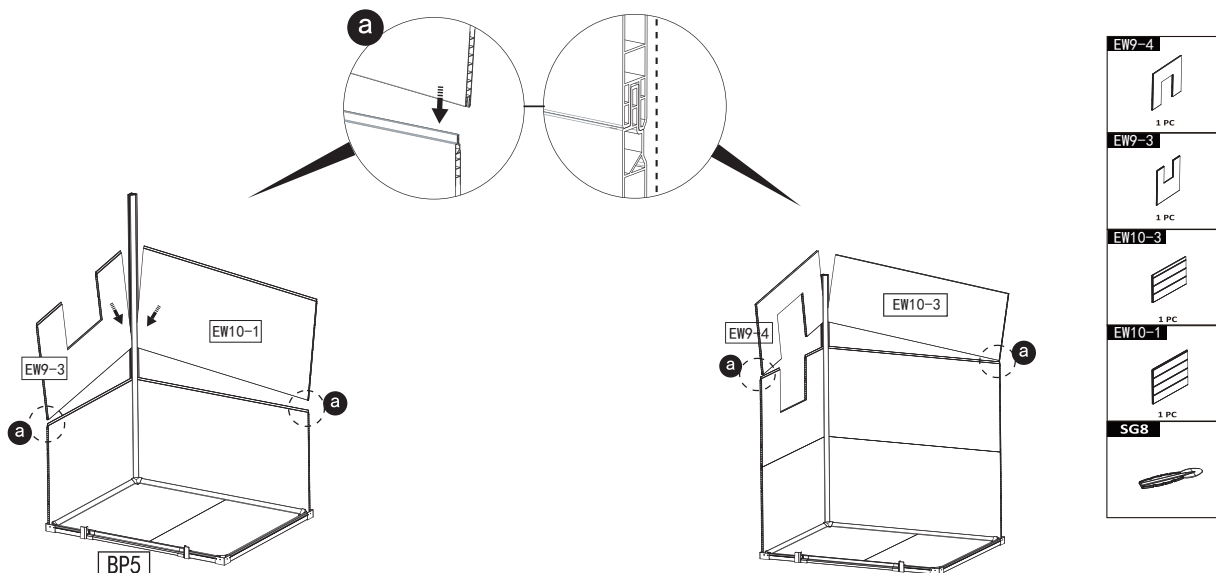
EW10-2



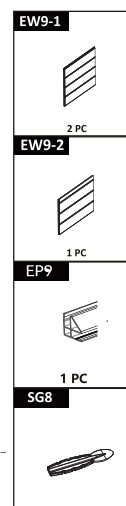
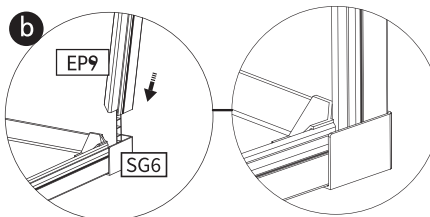
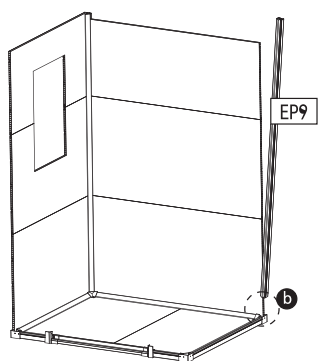
1 PC

SG8

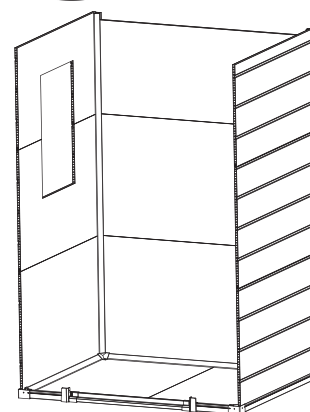
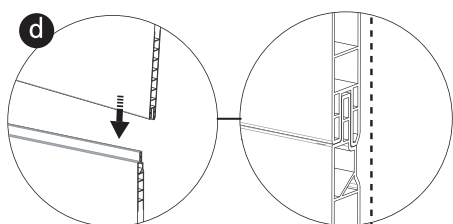
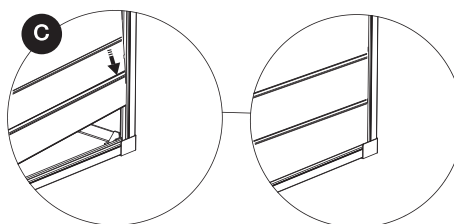
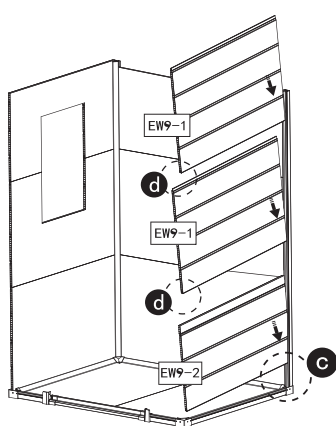




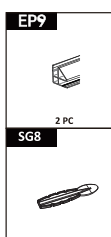
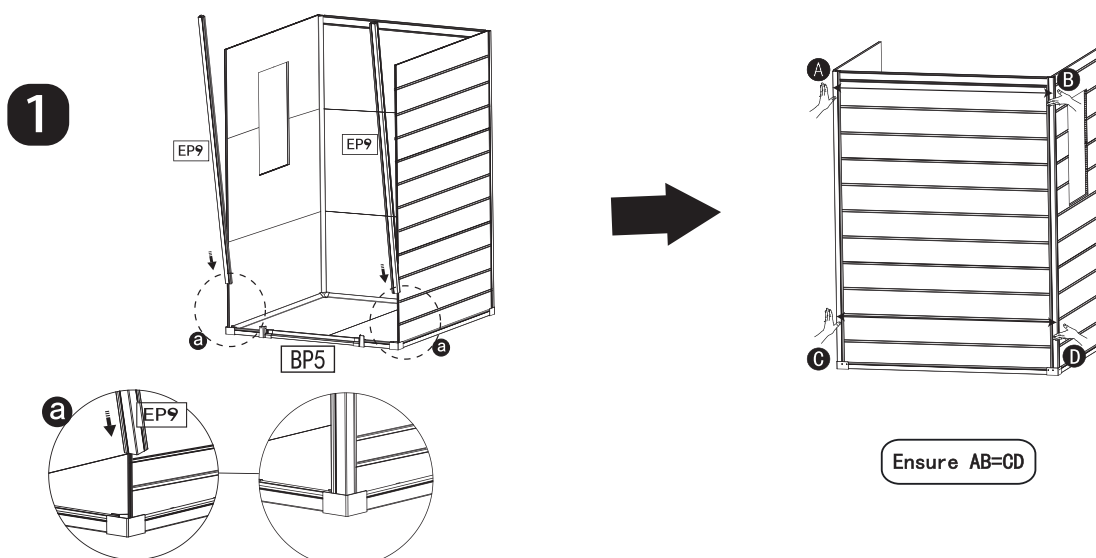
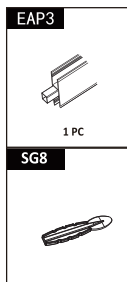
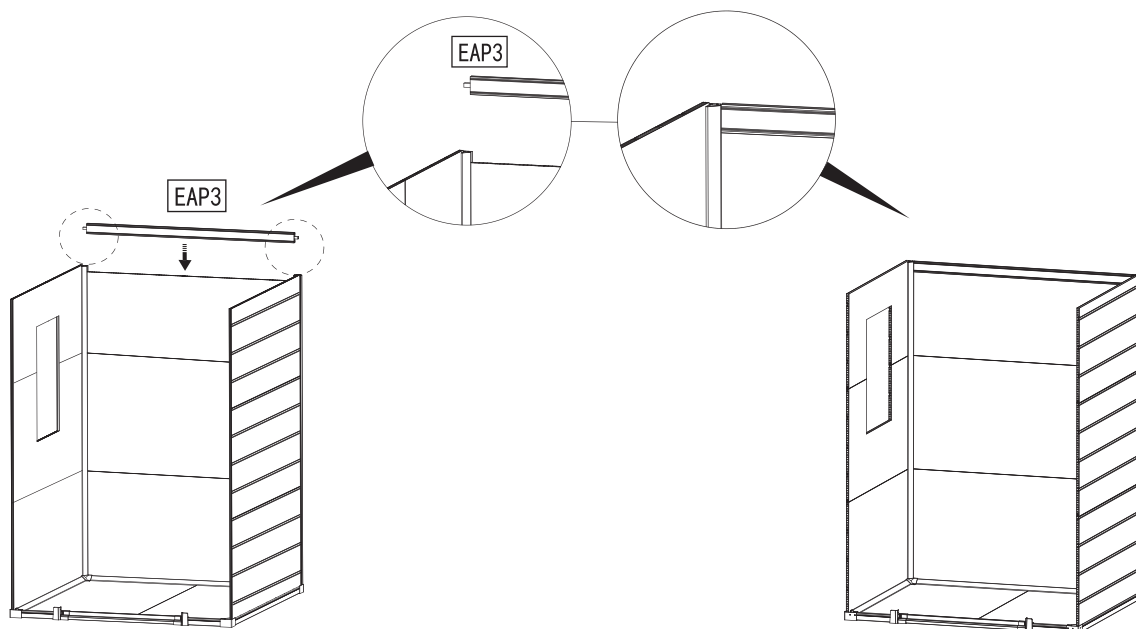
1



2



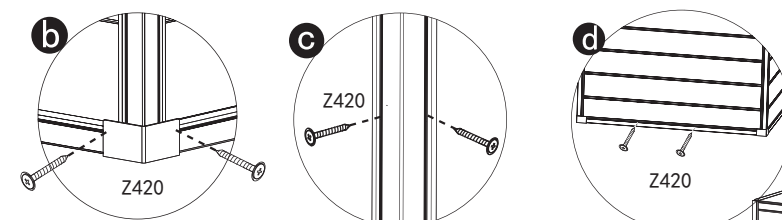
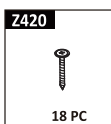
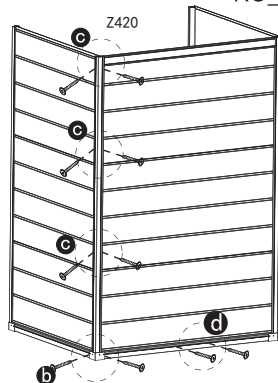
Assembly preview/ Aperçu de l'assemblage /
Vorschau der Montage / Vista previa del
montaj e / Pré-visualização da montagem/
Anteprima dell'assemblaggio/
Prezentare preliminară a Adunării



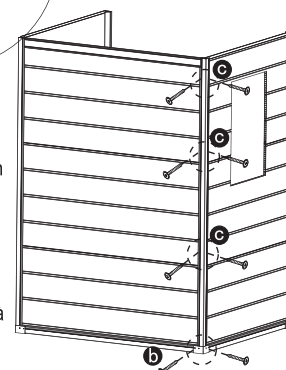
Ensure AB=CD

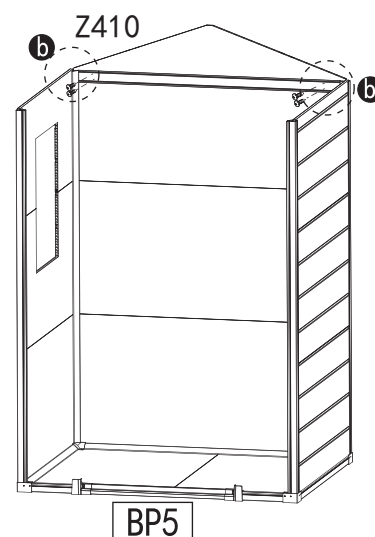
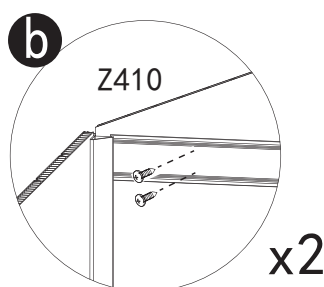
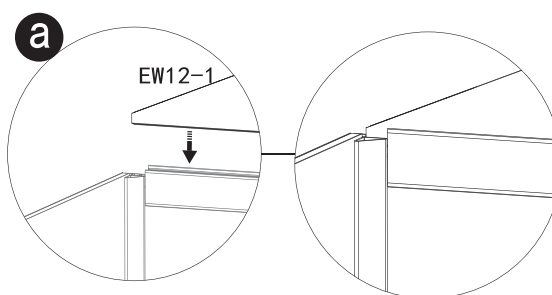
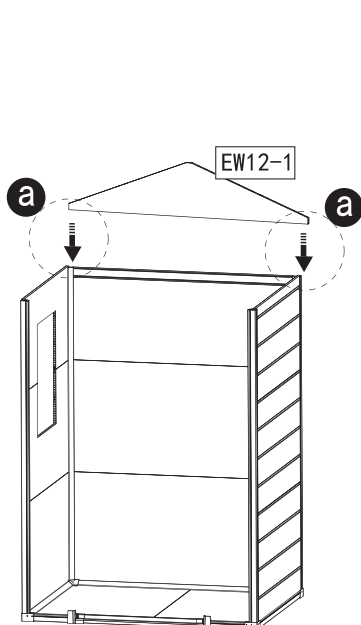
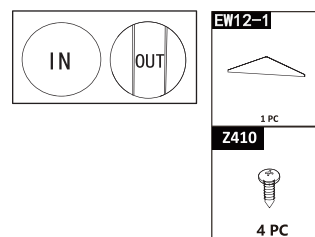
2

EN_ Make sure everything is in place and turn the screws.
 FR_ Assurez-vous que tout est bien en place et serrez les vis.
 DE_ Vergewissern Sie sich, dass alles an seinem Platz ist, und drehen Sie die Schrauben fest.
 ES_ Asegúrese de que todo esté en su lugar y apriete los tornillos.
 PT_ Certifique-se de que tudo está no lugar e aperte os parafusos.
 IT_ Assicurarsi che tutto sia al proprio posto e serrare le viti.
 RO_ Asigură-te că totul este la locul său și strânge șuruburile



EN_ Caution: Please use Drill to predrill a hole at depth 1mm before screw.
 FR_ Attention : veuillez utiliser une perceuse pour pré-percer un trou d'une profondeur de 1 mm avant de visser.
 DE_ Achtung: Bitte verwenden Sie den Bohrer , um vor dem Eindrehen der Schraube ein Loch mit einer Tiefe von 1 mm vorzubohren.
 ES_ Precaución: Utilice el taladro para pretaladrar un agujero de 1 mm de profundidad antes de atornillar.
 PT_ Atenção: Utilize uma broca para pré-perfurar um orifício com 1 mm de profundidade antes de aparafusar.
 IT_ Attenzione: utilizzare il trapano per praticare un foro preliminare di 1 mm di profondità prima di avvitare.
 RO_ Atenție: Vă rugăm să folosiți Drill pentru a pre-găuri o gaură la o adâncime de 1 mm înainte de a înșuruba.





EN_ Caution: Please use Drill  to predrill a hole at depth 1mm before screw.

FR_ Attention : veuillez utiliser une perceuse  pour pré-percer un trou d'une profondeur de 1 mm avant de visser.

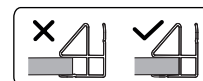
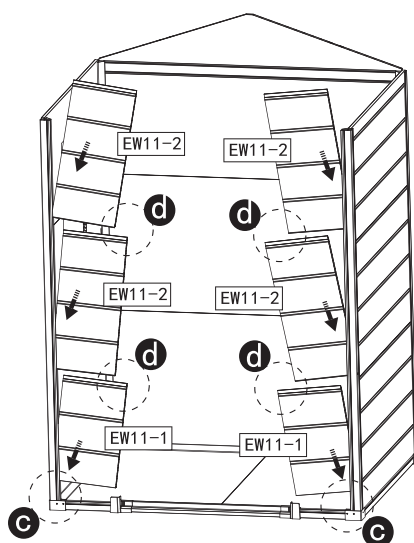
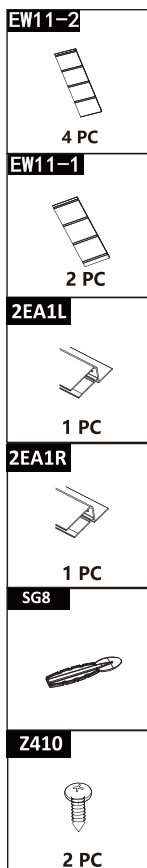
DE_ Achtung: Bitte verwenden Sie den Bohrer  , um vor dem Eindrehen der Schraube ein Loch mit einer Tiefe von 1 mm vorzubohren.

ES_ Precaución: Utilice el taladro  para pretaladrar un agujero de 1 mm de profundidad antes de atornillar.

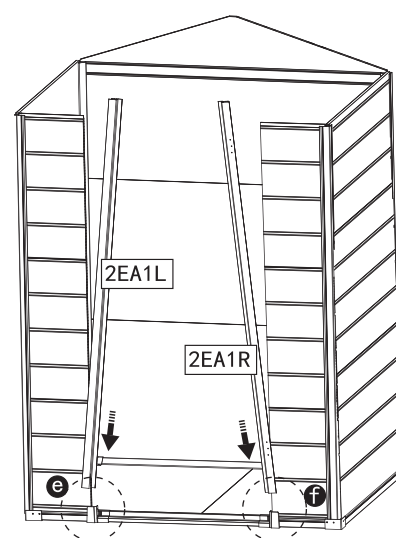
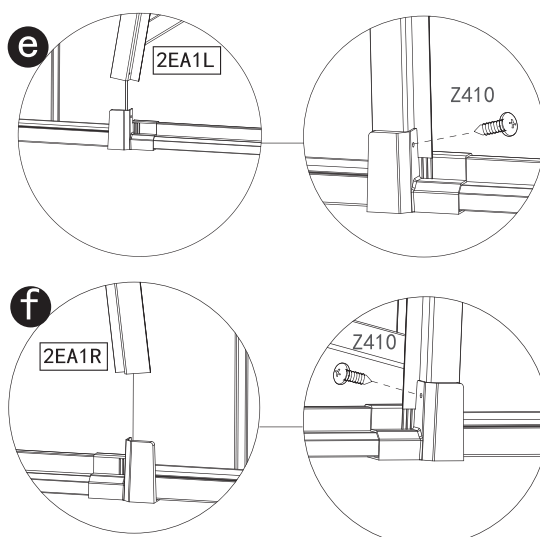
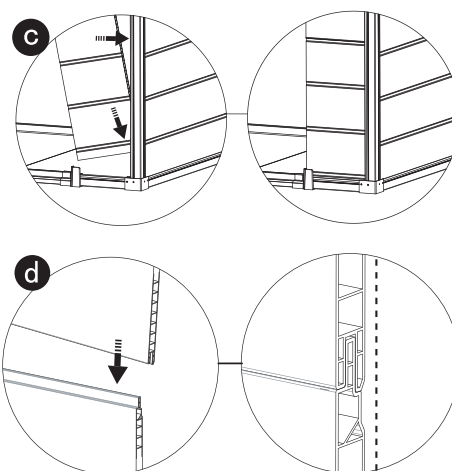
PT_ Atenção: Utilize uma broca  para pré-perfurar um orifício com 1 mm de profundidade antes de aparafusar.

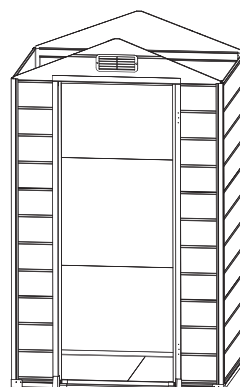
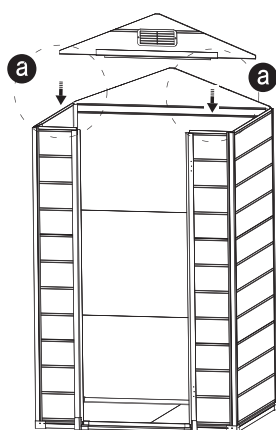
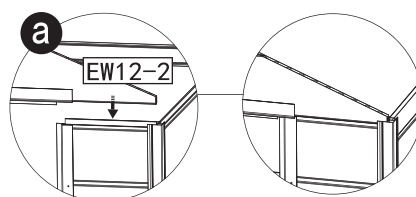
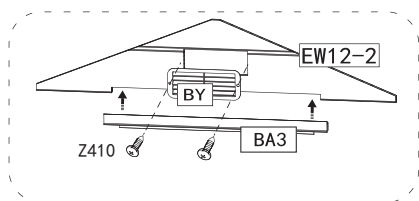
IT_ Attenzione: utilizzare il trapano  per praticare un foro preliminare di 1 mm di profondità prima di avvitare.

RO_ Atenție: Vă rugăm să folosiți Drill  pentru a pre-găuri o gaură la o adâncime de 1 mm înainte de a înșuruba.

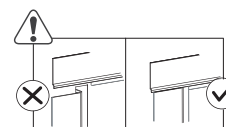


- EN_ Fully fit the panel inside the profile.
- FR_ Insérez complètement le panneau à l'intérieur du profilé.
- DE_ Setzen Sie die Platte vollständig in das Profil ein.
- ES_ Ajuste completamente el panel dentro del perfil.
- PT_ Encaixe totalmente o painel dentro do perfil.
- IT_ Inserire completamente il pannello all'interno del profilo.
- RO_ Așezați panoul complet în interiorul profilului.

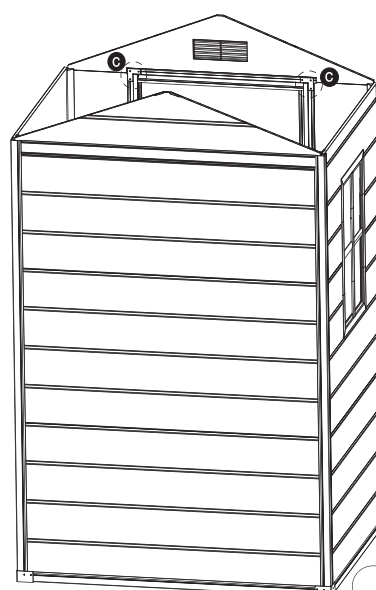
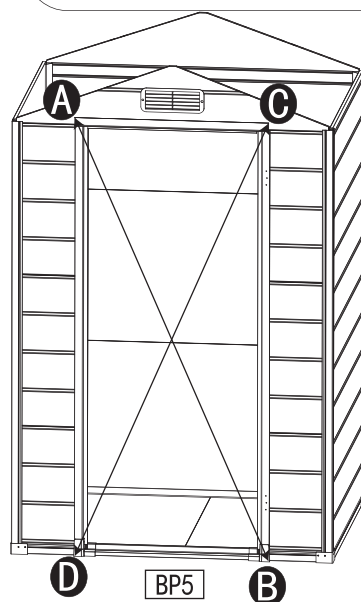
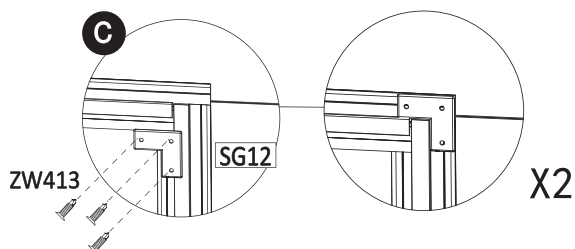




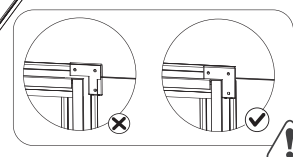
EW12-2		1 PC
BA3		1 PC
BY		1 PC
Z410		2 PC



Ensure AB=CD / S'assurer que AB = CD / Stellen Sie sicher, dass AB=CD ist. / Asegúrate de que AB = CD. / Certifiez-se de que AB=CD / Assicurarsi che AB=CD / Asigurați-vă că AB = CD



SG12		2 PC
Z413		6 PC





EN_ Caution: Please use Drill to predrill a hole at depth 1mm before screw.

FR_ Attention : veuillez utiliser une perceuse pour pré-percer un trou d'une profondeur de 1 mm avant de visser.

DE_ Achtung: Bitte verwenden Sie den Bohrer, um vor dem Eindrehen der Schraube ein Loch mit einer Tiefe von 1 mm vorzubohren.

ES_ Precaución: Utilice el taladro para pretaladrar un agujero de 1 mm de profundidad antes de atornillar.

PT_ Atenção: Utilize uma broca para pré-perfurar um orifício com 1 mm de profundidade antes de aparafusar.

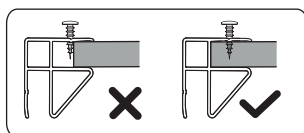
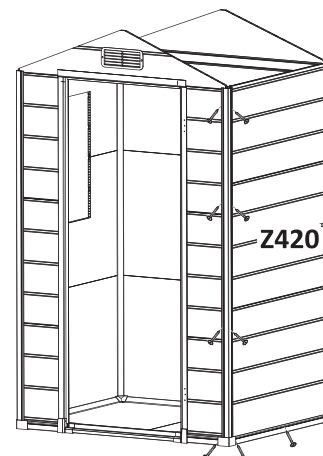
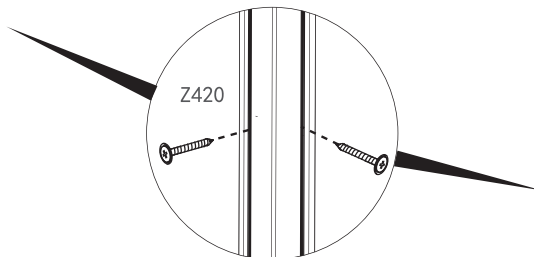
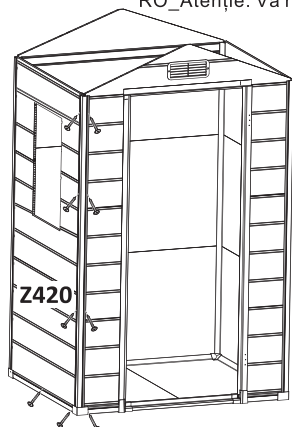
IT_ Attenzione: utilizzare il trapano per praticare un foro preliminare di 1 mm di profondità prima di avvitare.

RO_ Atenție: Vă rugăm să folosiți Drill pentru a pre-găuri o gaură la o adâncime de 1 mm înainte de a înșuruba.

Z420



18 PC



EN_ Fully fit the panel inside the profile; then screw on mark line.

FR_ Insérez complètement le panneau à l'intérieur du profilé, puis vissez sur la ligne de repère.

DE_ Setzen Sie die Platte vollständig in das Profil ein und schrauben Sie sie dann an der Markierungslinie fest.

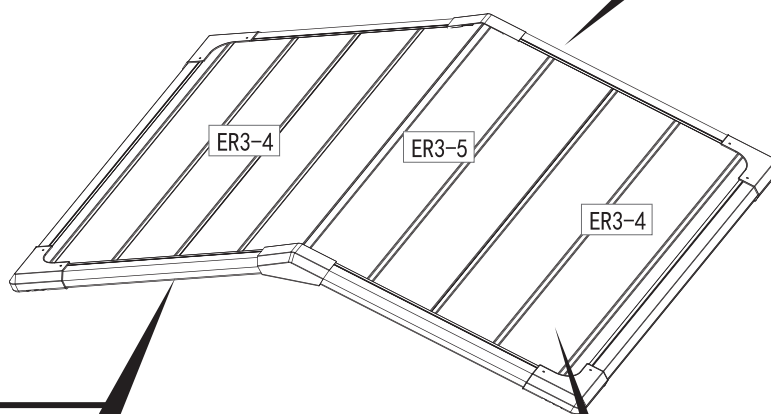
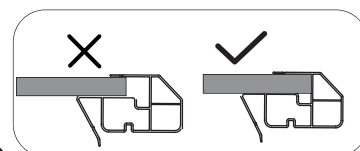
ES_ Encaje completamente el panel dentro del perfil; a continuación, atornille en la línea marcada.

PT_ Encaixe totalmente o painel dentro do perfil; em seguida, aparafuse na linha marcada.

IT_ Inserire completamente il pannello all'interno del profilo, quindi avvitare sulla linea di riferimento.

RO_ Fully fit the panel inside the profile; then screw on mark line.

ROOF ASSEMBLY



EN_ Fully fit the panel inside the profile.

FR_ Insérez complètement le panneau à l'intérieur du profilé.

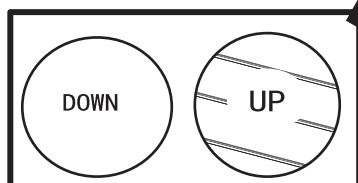
DE_ Setzen Sie die Platte vollständig in das Profil ein.

ES_ Ajuste completamente el panel dentro del perfil.

PT_ Encaixe totalmente o painel dentro do perfil.

IT_ Inserire completamente il pannello all'interno del profilo.

RO_ Așezați panoul complet în interiorul profilului.



EN_ The stripes should be upwards.

FR_ Les rayures doivent être orientées vers le haut.

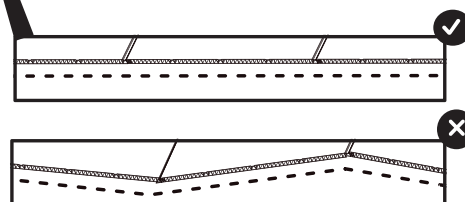
DE_ Die Streifen sollten nach oben zeigen.

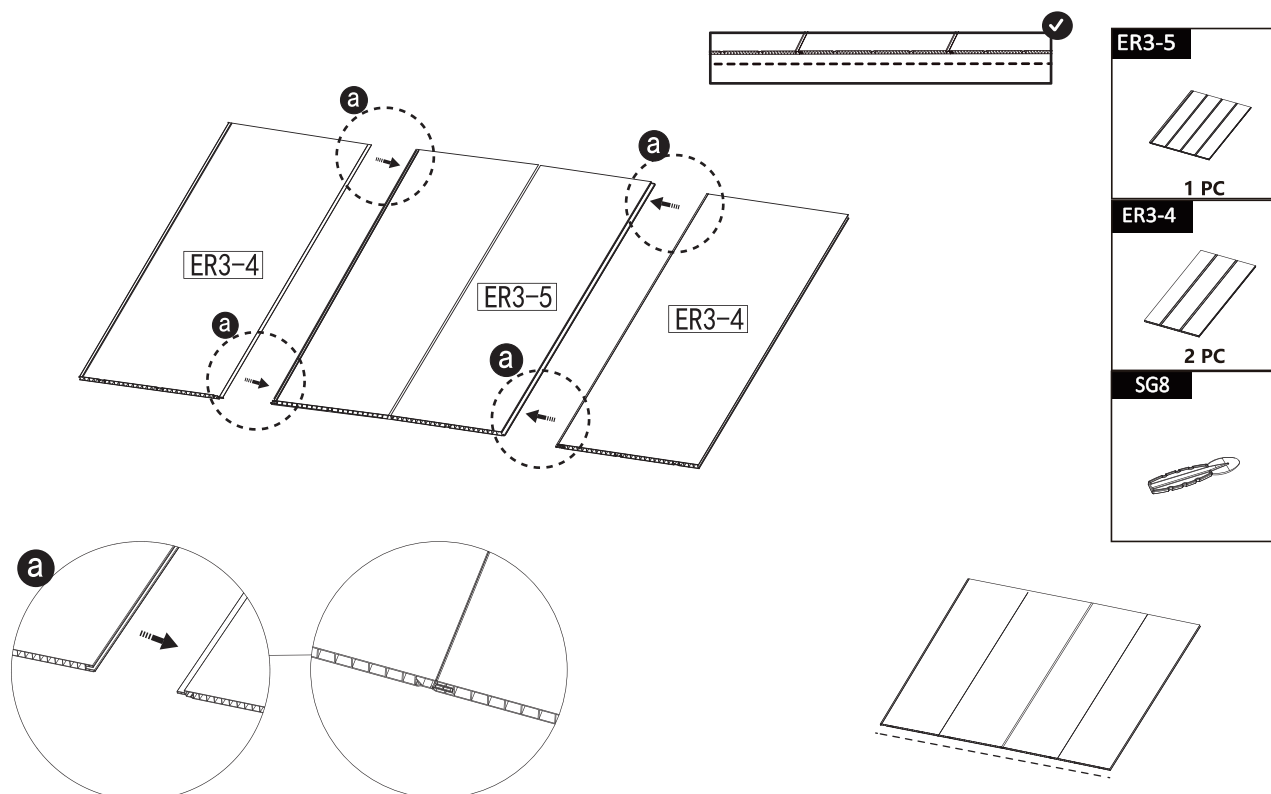
ES_ Las rayas deben estar hacia arriba.

PT_ As riscas devem ficar viradas para cima.

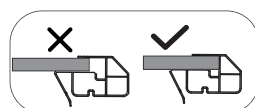
IT_ Le strisce devono essere rivolte verso l'alto.

RO_ Dungile trebuie să fie orientate în sus.

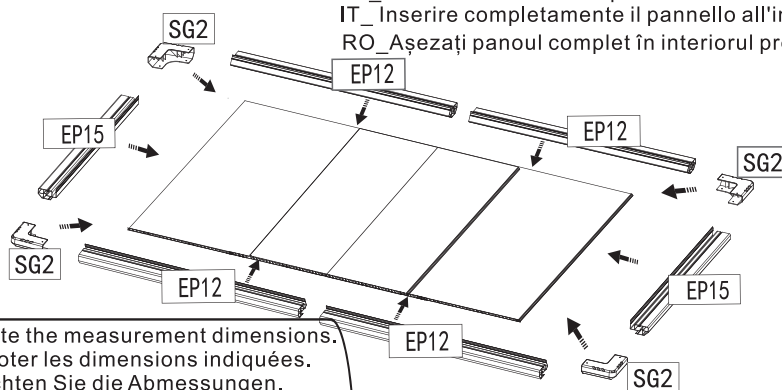




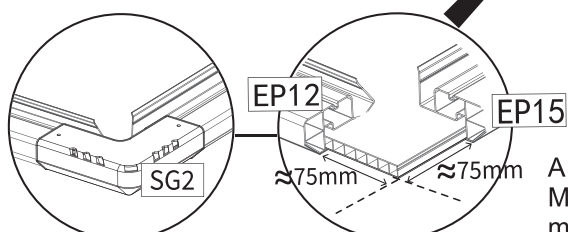
Assembly preview/ Aperçu de l'assemblage / Vorschau der Montage / Vista previa del montaje / Pré-visualização da montagem/ Antepima dell'assemblaggio / Prezentare preliminară a Adunării



- EN_ Fully fit the panel inside the profile.
- FR_ Insérez complètement le panneau à l'intérieur du profilé.
- DE_ Setzen Sie die Platte vollständig in das Profil ein.
- ES_ Ajuste completamente el panel dentro del perfil.
- PT_ Encaixe totalmente o painel dentro do perfil.
- IT_ Inserire completamente il pannello all'interno del profilo.
- RO_ Așezați panoul complet în interiorul profilului.



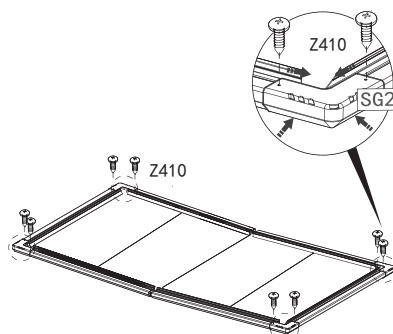
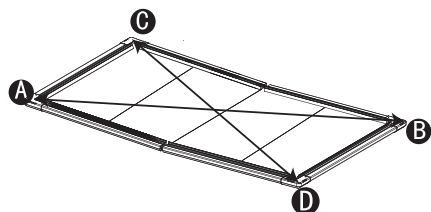
- EN_ Please note the measurement dimensions.
- FR_ Veuillez noter les dimensions indiquées.
- DE_ Bitte beachten Sie die Abmessungen.
- ES_ Tenga en cuenta las dimensiones de las medidas.
- PT_ Por favor, observe as dimensões das medidas.
- IT_ Si prega di prendere nota delle dimensioni di misurazione.
- RO_ Vă rugăm să luați în considerare dimensiunile indicate.



Assembly preview/ Aperçu de l'assemblage / Vorschau der Montage / Vista previa del montaje / Pré-visualização da montagem/ Antepima dell'assemblaggio / Prezentare preliminară a Adunării

EN_ Make sure AB=CD before you screw.
 FR_ Assurez-vous que AB = CD avant de visser.
 DE_ Vergewissern Sie sich, dass AB=CD ist, bevor Sie schrauben.
 ES_ Asegúrate de que AB=CD antes de atornillar.
 PT_ Certifique-se de que AB=CD antes de aparafusar.
 IT_ Assicurate che AB=CD prima di avvitare.
 RO_ Asigură-te că AB = CD înainte de a înșuruba.

1



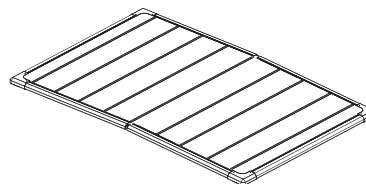
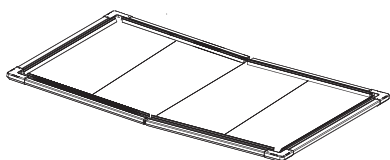
Z410

8 PC

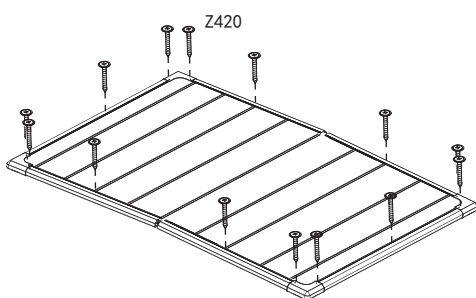


2

Flip the roof over/ Retournez le toit / Das Dach umdrehen / Voltea el techo. / Vire o telhado ao contrário / Capovolgì il tetto / Întoarce acoperișul cu fața în jos



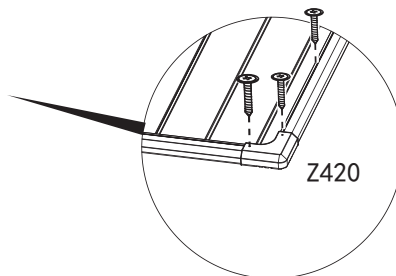
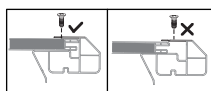
3



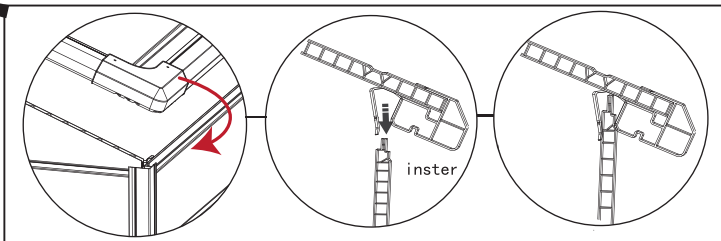
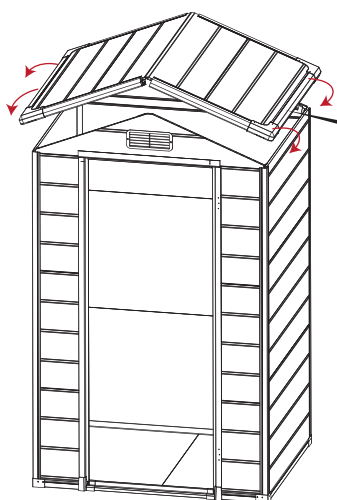
Z420

14 PC

EN_ Caution: Please use Drill  to predrill a hole at depth 1mm before screw.
 FR_ Attention : veuillez utiliser une perceuse  pour pré-percer un trou d'une profondeur de 1 mm avant de visser.
 DE_ Achtung: Bitte verwenden Sie den Bohrer  , um vor dem Eindrehen der Schraube ein Loch mit einer Tiefe von 1 mm vorzubohren.
 ES_ Precaución: Utilice el taladro  para pretaladrar un agujero de 1 mm de profundidad antes de atornillar.
 PT_ Atenção: Utilize uma broca  para pré-perfurar um orifício com 1 mm de profundidade antes de aparafusar.
 IT_ Attenzione: utilizzare il trapano  per praticare un foro preliminare di 1 mm di profondità prima di avvitare.
 RO_ Atenție: Vă rugăm să folosiți Drill  pentru a pre-găuri o gaură la o adâncime de 1 mm înainte de a înșuruba.



- EN_ Nail along the marked line on profile.
 FR_ Clouer le long de la ligne marquée sur le profilé.
 DE_ Nageln Sie entlang der markierten Linie auf dem Profil.
 ES_ Clava a lo largo de la línea marcada en el perfil.
 PT_ Pregue ao longo da linha marcada no perfil.
 IT_ Inchiodare lungo la linea tracciata sul profilo.
 RO_ Fixați cu cuie de-a lungul liniei marcate pe profil.



EN_ Fully fit the panel inside the profile.

FR_ Insérez complètement le panneau à l'intérieur du profilé.

DE_ Setzen Sie die Platte vollständig in das Profil ein.

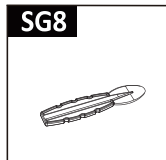
ES_ Ajústelo completamente el panel dentro del perfil.

PT_ Encaixe totalmente o painel dentro do perfil.

IT_ Inserire completamente il pannello all'interno del profilo.

RO_ Așezați panoul complet în interiorul profilului.

SG8



EN_ Ensuring the correct installation of the shed roof is paramount, as there should be no gaps between the roof and the walls. If any gaps are present, they must be checked and addressed. It is recommended that two people assist each other in installing both inside and outside the house.

FR_ Il est primordial de veiller à ce que le toit de la remise soit correctement installé, car il ne doit y avoir aucun espace entre le toit et les murs. Si des espaces sont présents, ils doivent être vérifiés et comblés. Il est recommandé que deux personnes s'entraident pour installer le toit à l'intérieur et à l'extérieur de la maison.

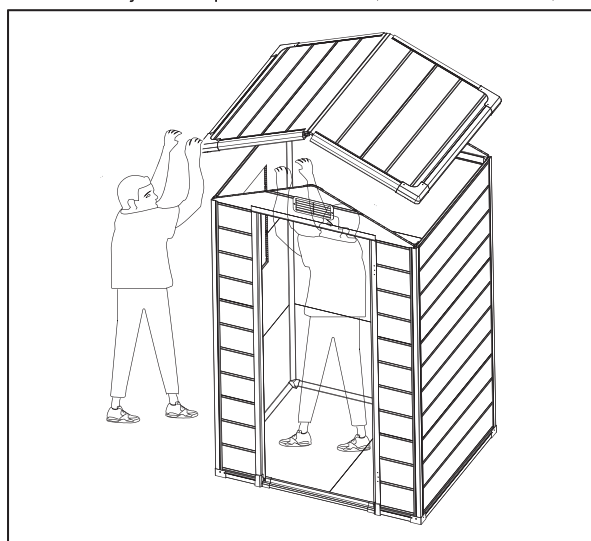
DE_ Die korrekte Installation des Satteldachs ist von größter Bedeutung, da zwischen Dach und Wänden keine Lücken vorhanden sein dürfen. Sollten dennoch Lücken vorhanden sein, müssen diese überprüft und behoben werden. Es wird empfohlen, dass zwei Personen sich gegenseitig bei der Installation sowohl innerhalb als auch außerhalb des Hauses unterstützen.

ES_ Es fundamental garantizar la correcta instalación del techo del cobertizo, ya que no debe haber espacios entre el techo y las paredes. Si hay espacios, deben revisarse y solucionarse. Se recomienda que dos personas se ayuden mutuamente para instalar tanto el interior como el exterior de la casa.

PT_ É fundamental garantir a instalação correta do telhado do galpão, pois não deve haver espaços entre o telhado e as paredes. Se houver espaços, eles devem ser verificados e corrigidos. Recomenda-se que duas pessoas se ajudem mutuamente na instalação, tanto dentro como fora da casa.

IT_ È fondamentale garantire il corretto montaggio del tetto a shed, poiché non devono esserci spazi vuoti tra il tetto e le pareti. Se sono presenti spazi vuoti, è necessario controllarli e risolverli. Si consiglia di lavorare in due persone per il montaggio sia all'interno che all'esterno della casa.

RO_ Este extrem de important să se asigure montarea corectă a acoperișului în pantă, întrucât nu trebuie să existe spații libere între acoperiș și pereți. Dacă există astfel de spații, acestea trebuie verificate și remediate. Se recomandă ca două persoane să se ajute reciproc la montare, atât în interiorul, cât și în exteriorul casei.



EN_ make internal adjustments using Sg8.

FR_ effectuer des ajustements internes à l'aide de Sg8.

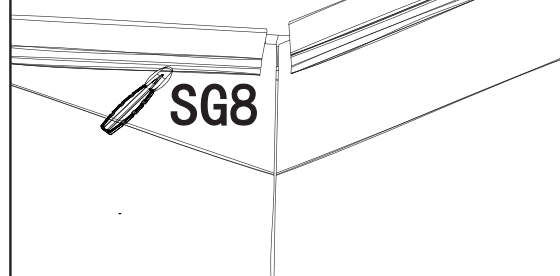
ES_ realizar ajustes internos mediante el Sg8.

PT_ fazer ajustes internos usando Sg8.

DE_ interne Anpassungen mit SG8 vornehmen.

IT_ effettuare regolazioni interne utilizzando SG8.

RO_ efectuați ajustări interne folosind Sg8.



EN_ Caution: Please use Drill  to predrill a hole at depth 1mm before screw.

FR_ Attention : veuillez utiliser une perceuse  pour pré-percer un trou d'une profondeur de 1 mm avant de visser.

DE_ Achtung: Bitte verwenden Sie den Bohrer , um vor dem Eindrehen der Schraube ein Loch mit einer Tiefe von 1 mm vorzubohren.

ES_ Precaución: Utilice el taladro  para pretaladrar un agujero de 1 mm de profundidad antes de atornillar.

PT_ Atenção: Utilize uma broca  para pré-perfurar um orifício com 1 mm de profundidade antes de aparafusar.

IT_ Attenzione: utilizzare il trapano  per praticare un foro preliminare di 1 mm di profondità prima di avvitare.

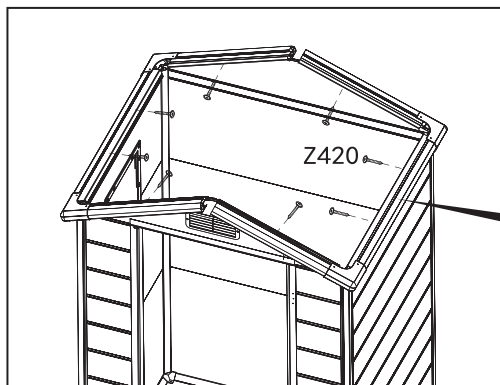
RO_ Atenție: Vă rugăm să folosiți Drill  pentru a pre-găuri o gaură la o adâncime de 1 mm înainte de a înșuruba.



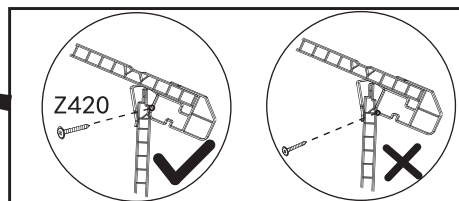
Z420



8 PC



- EN_ Please note the nailing direction.
FR_ Veuillez tenir compte du sens de clouage.
DE_ Bitte beachten Sie die Nagelrichtung.
ES_ Tenga en cuenta la dirección de clavado.
PT_ Por favor, observe a direção da pregagem.
IT_ Prestare attenzione alla direzione di fissaggio.
RO_ Vă rugăm să țineți cont de direcția de fixare cu cuie.



20

SG1

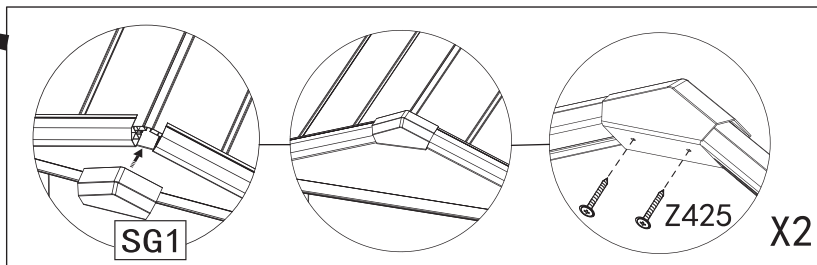
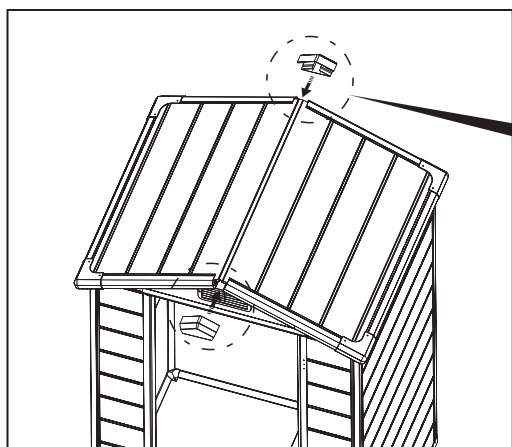


2 PC

Z425

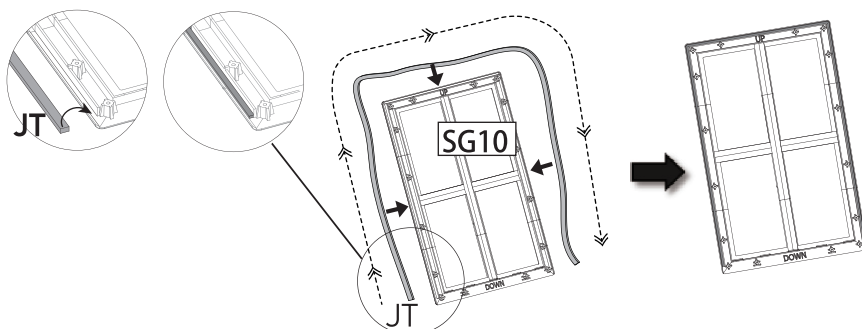


4 PC



- EN_ Please install in sequence.
FR_ Veuillez installer dans l'ordre.
DE_ Bitte in der angegebenen Reihenfolge installieren.
ES_ Instálelo en orden.
PT_ Instale na sequência.
IT_ Si prega di installare in sequenza.
RO_ Vă rugăm să le instalați în ordine.

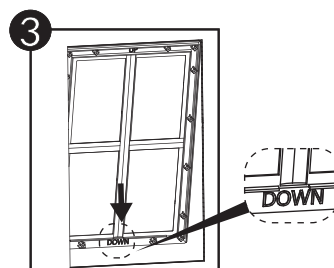
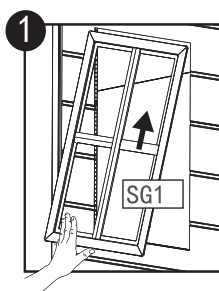
Window section/ Section fenêtr e / Fenster ber eich / Sección de ventana / Secção da janela / Sezione finestr a / Secțiunea ferestrelor



EN_Attach JT to the inside of SG10.
FR_Fixez JT à l'intérieur de SG10.
ES_Fije JT al interior de SG10.
PT_Prenda o JT no interior do SG10.
DE_Befestigen Sie JT an der Innenseite von SG10.
IT_Fissare JT all'interno di SG10.
RO_Ataşaţi JT la interiorul SG10.

SG10		1 PC
SG101		1 PC
SG102		1 PC
Z410		16 PC
JT		1 PC

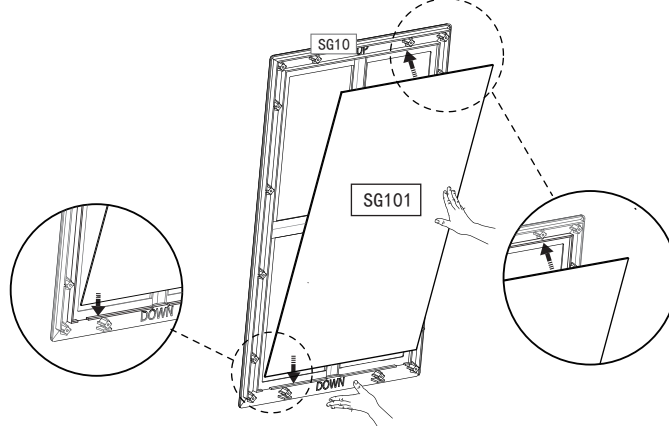
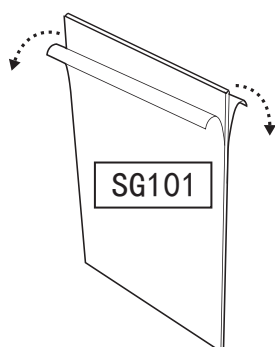
1



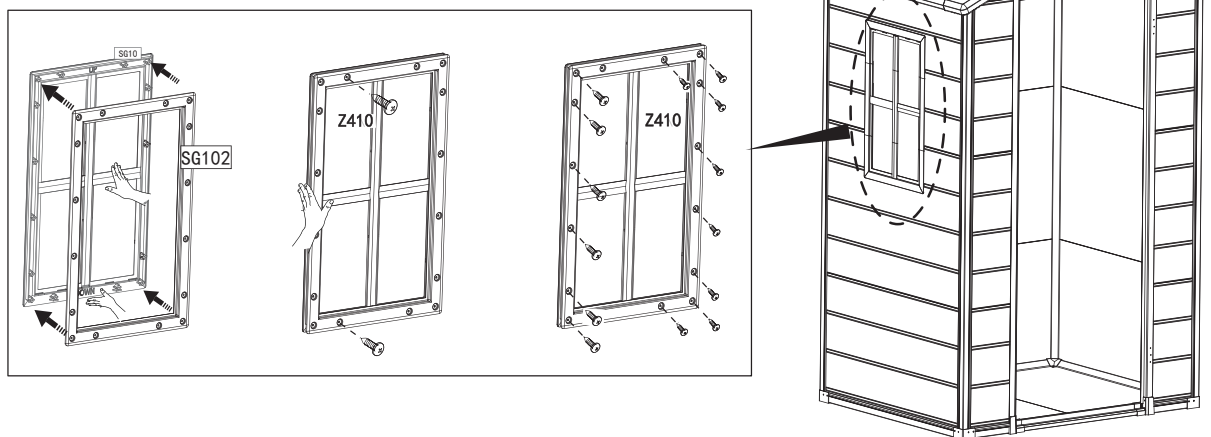
2

EN_Remove the film before fixing SG101.
FR_Retirez le film avant de fixer le SG101.
DE_Entfernen Sie die Folie, bevor Sie SG101 befestigen.
ES_Retir e la película antes de fijar el SG101.
PT_Remova a película antes de fixar o SG101.
IT_Rimuover e la pellicola prima di fissare SG101.
RO_Îndepărtaţi folia înainte de a fixa SG101.

EN_Two persons are needed for this step, SG10 to press SG10 from outside and inside.
FR_Deux personnes sont nécessaires pour cette étape, SG10 pour appuyer sur SG10 depuis l'extérieur et depuis l'intérieur.
DE_Für diesen Schritt werden zwei Personen benötigt, SG10, m SG10 von außen und innen zu drücken.
ES_Se necesitan dos personas para este paso, SG10 para presionar SG10 desde fuera y desde dentro.
PT_São necessárias duas pessoas para esta etapa, SG10 para pressionar SG10 por fora e por dentro.
IT_Per questa operazione sono necessarie due persone, SG10 per premere SG10 dall'esterno e dall'interno.
RO_Pentru această etapă sunt necesare două persoane, care să apese pe SG10 atât din exterior, cât şi din interior.

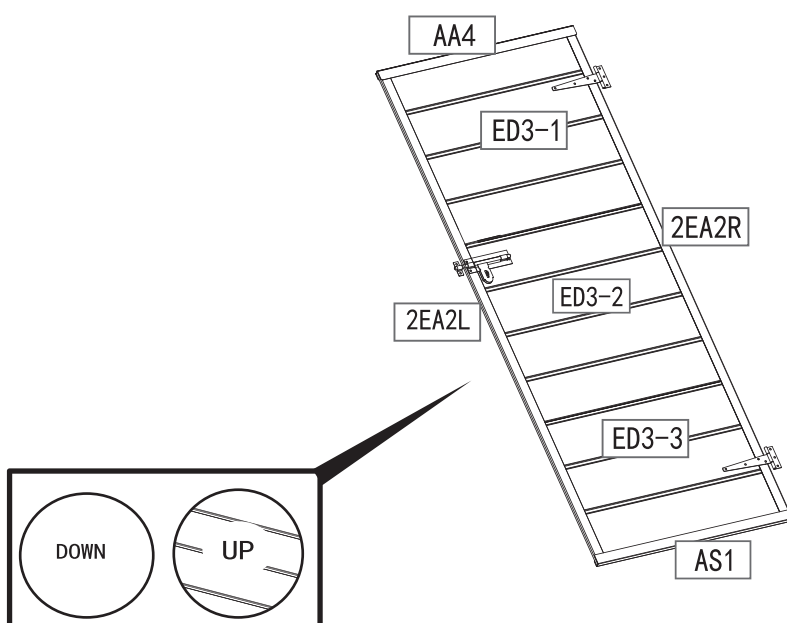


3

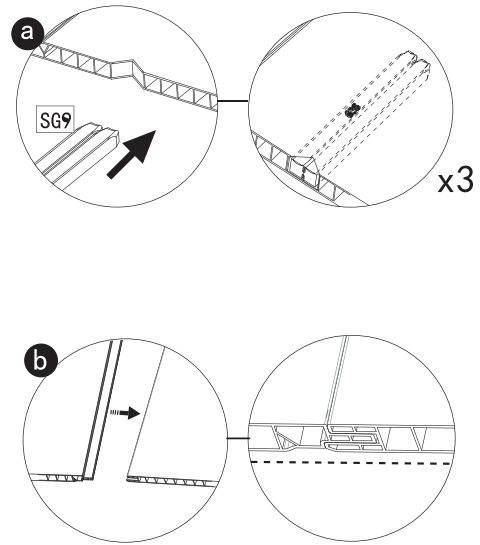
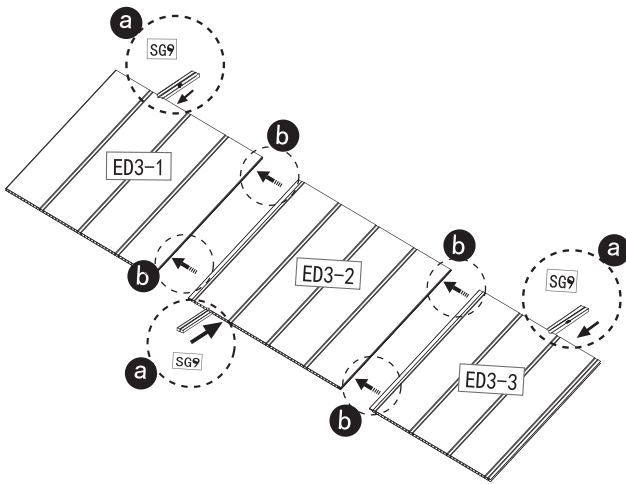


EN_ How the Windows look when they are installed.
 FR_ À quoi ressemblent les fenêtres une fois installées.
 DE_ Wie die Fenster nach der Installation aussehen.
 ES_ Cómo se ven las ventanas cuando están instaladas.
 PT_ Como ficam as janelas quando são instaladas.
 IT_ Come appaiono le finestre una volta installate.
 RO_ Cum arată ferestrele după ce sunt montate

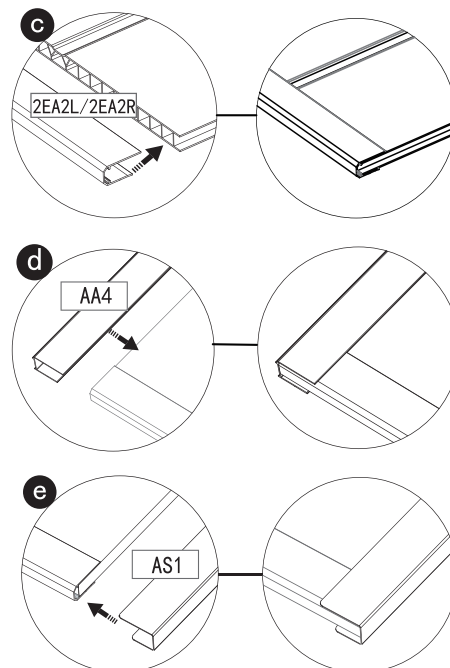
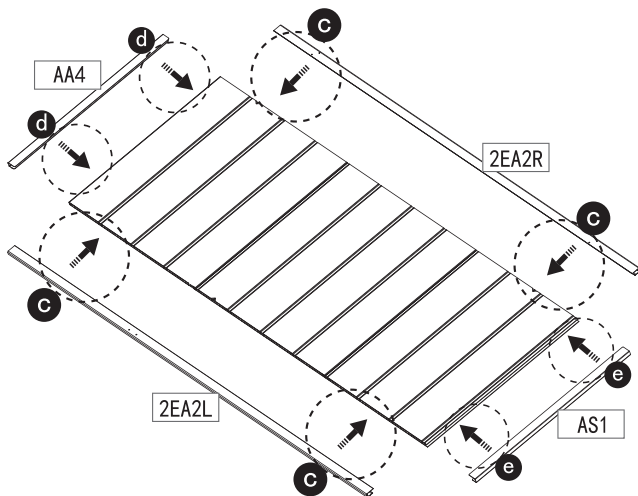
Door Assembly / Assemblage de porte / Tür montage / Conjunto de puerta / Montagem da porta / Assemblaggio porta / Ansamblu ușă



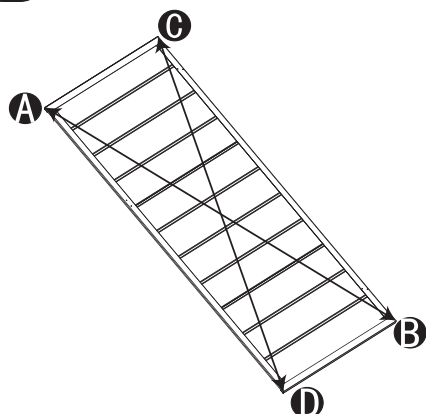
EN_ The stripes should be upwards.
 FR_ Les rayures doivent être orientées vers le haut.
 DE_ Die Streifen sollten nach oben zeigen.
 ES_ Las rayas deben estar hacia arriba.
 PT_ As riscas devem ficar viradas para cima.
 IT_ Le strisce devono essere rivolte verso l'alto.
 RO_ Dungile trebuie să fie orientate în sus.



ED3-1		1 PC
ED3-2		1 PC
ED3-3		1 PC
2EA2L		1 PC
2EA2R		1 PC
AS1		1 PC
AA4		1 PC
SG9		3 PC
SG8		



1



Ensure AB=CD/ S'assurer que AB = CD /
Stellen Sie sicher, dass AB=CD ist. /
Asegúrate de que AB = CD. / Certifique-se
de que AB=CD / Assicurarsi che AB=CD
/ Asigurați-vă că AB = CD

EN_ Before nailing, you can first place the assembled door panel into the door frame, fine-tune it to match the angle of the door frame, and only then proceed to nail and fix it when the grain pattern of the door panel is consistent with that of the wall panel.

FR_ Avant de clouer, vous pouvez d'abord placer le panneau de porte assemblé dans le cadre de la porte, l'ajuster avec précision pour qu'il corresponde à l'angle du cadre de la porte, puis procéder au clouage et à la fixation lorsque le motif du grain du panneau de porte correspond à celui du panneau mural.

DE_ Bevor Sie mit dem Nageln beginnen, können Sie zunächst die montierte Türverkleidung in den Türrahmen einsetzen, sie genau auf den Winkel des Türrahmens abstimmen und erst dann mit dem Nageln und Befestigen fortfahren, wenn die Maserung der Türverkleidung mit der der Wandverkleidung übereinstimmt.

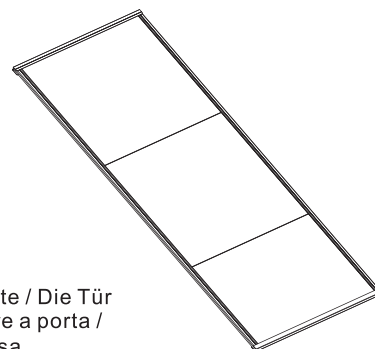
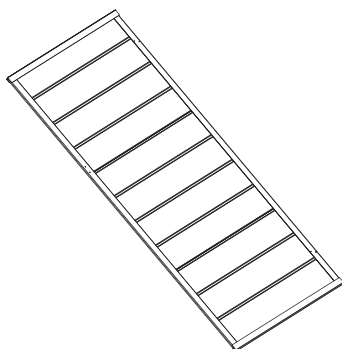
ES_ Antes de clavar, primero puede colocar el panel de la puerta ensamblado en el marco de la puerta, ajustarlo para que coincida con el ángulo del marco de la puerta y, solo entonces, proceder a clavarlo y fijarlo cuando el patrón de vetas del panel de la puerta sea consistente con el del panel de la pared.

PT_ Antes de pregar, pode primeiro colocar o painel da porta montado na moldura da porta, ajustá-lo para corresponder ao ângulo da moldura da porta e só então prosseguir com a pregagem e fixação quando o padrão de grão do painel da porta estiver consistente com o do painel da parede.

IT_ Prima di inchiodare, è possibile posizionare il pannello della porta assemblato nel telaio della porta, regolarlo con precisione in modo che corrisponda all'angolo del telaio della porta e solo allora procedere all'inchiodatura e al fissaggio quando la venatura del pannello della porta è coerente con quella del pannello della parete.

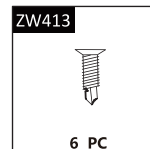
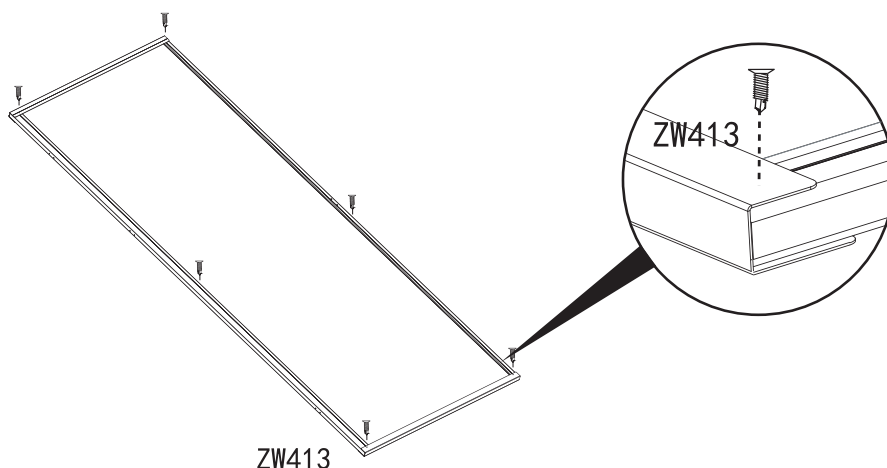
RO_ Înainte de a fixa cu cuie, puteți așeza mai întâi panoul de ușă asamblat în toc, îl puteți regla cu precizie pentru a se potrivi cu unghiul tocului și abia apoi puteți trece la fixarea cu cuie, atunci când modelul fibrei lemnoase al panoului de ușă se potrivește cu cel al panoului de perete.

2

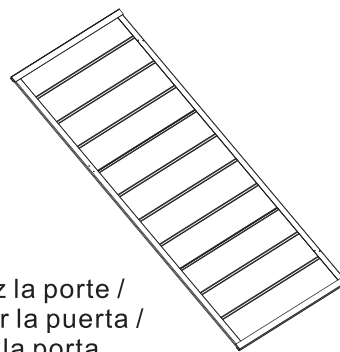
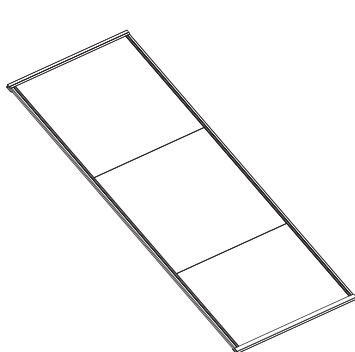


Flip the door/ Retournez la porte / Die Tür
umdrehen / Abrir la puerta / Vire a porta /
Capovolgi la porta / Întoarce ușa

3



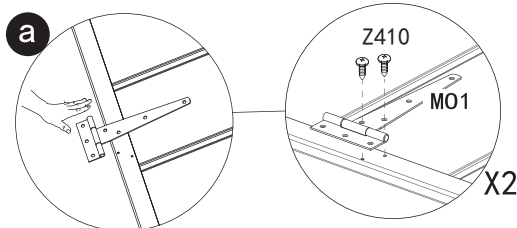
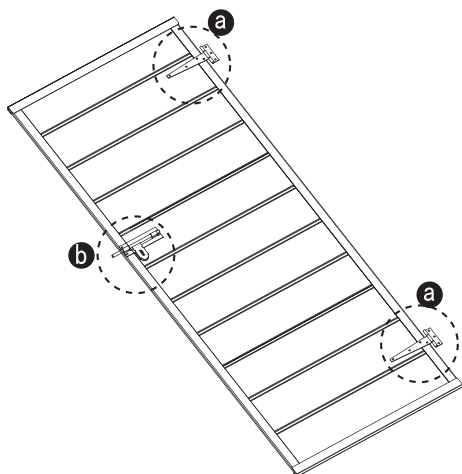
4



Flip the door/ Retournez la porte /
Die Tür umdrehen / Abrir la puerta /
Vire a porta / Capovolgi la porta
Întoarce ușa

23

1



MO1
2 PC
MO3-6L+M3-7
Z410
8 PC

EN_ During this installation step, please do not tighten the screws to facilitate the subsequent adjustment of the door position.

FR_ Au cours de cette étape d'installation, veuillez ne pas serrer les vis afin de faciliter le réglage ultérieur de la position de la porte.

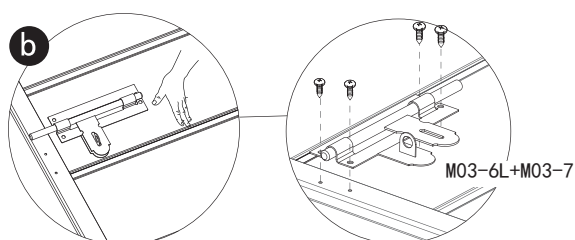
DE_ Bitte ziehen Sie während dieses Installationsschritts die Schrauben nicht fest, um die spätere Einstellung der Türposition zu erleichtern.

ES_ Durante este paso de la instalación, no apriete los tornillos para facilitar el ajuste posterior de la posición de la puerta.

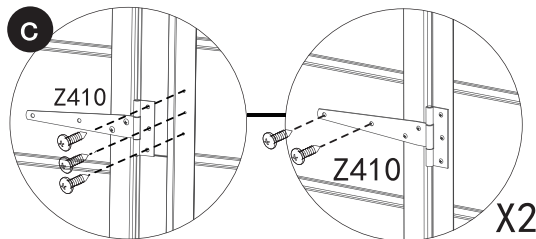
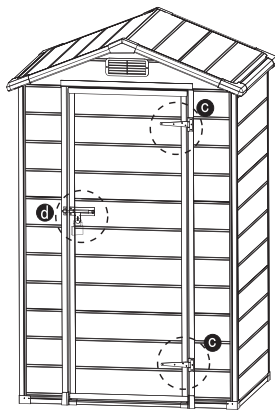
PT_ Durante esta etapa da instalação, não aperte os parafusos para facilitar o ajuste posterior da posição da porta.

IT_ Durante questa fase di installazione, non serrare le viti per facilitare la successiva regolazione della posizione della porta.

RO_ În timpul acestei etape de montare, vă rugăm să nu strângeți șuruburile, pentru a facilita reglarea ulterioară a poziției ușii.



2



EN_ Nail the door after place adjustment and fasten all the screws.

FR_ Clouez la porte après avoir ajusté sa position et serrez toutes les vis.

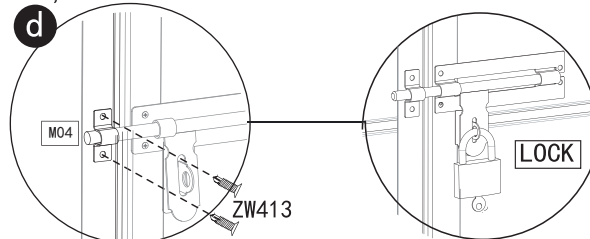
DE_ Nageln Sie die Tür nach der Anpassung fest und ziehen Sie alle Schrauben fest.

ES_ Clava la puerta después de ajustarla y aprieta todos los tornillos.

PT_ Pregue a porta após ajustar a posição e aperte todos os parafusos.

IT_ Fissare la porta dopo averla regolata e serrare tutte le viti.

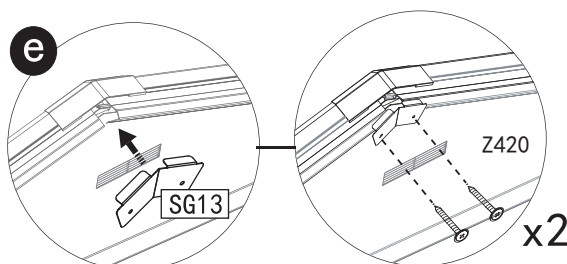
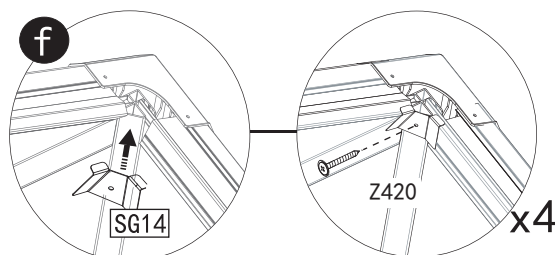
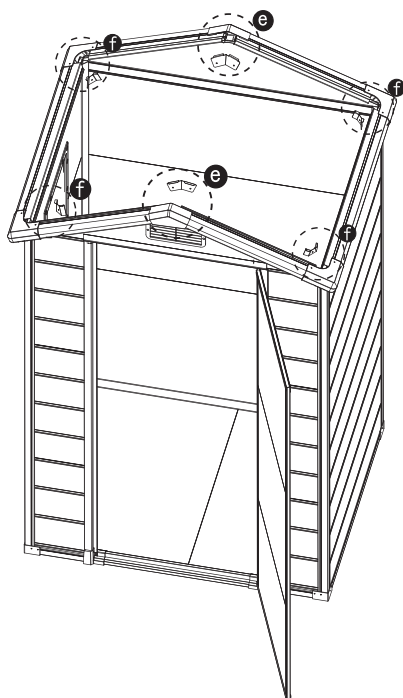
RO_ Fixați ușa cu cuie după reglarea poziției și strângeți toate șuruburile.



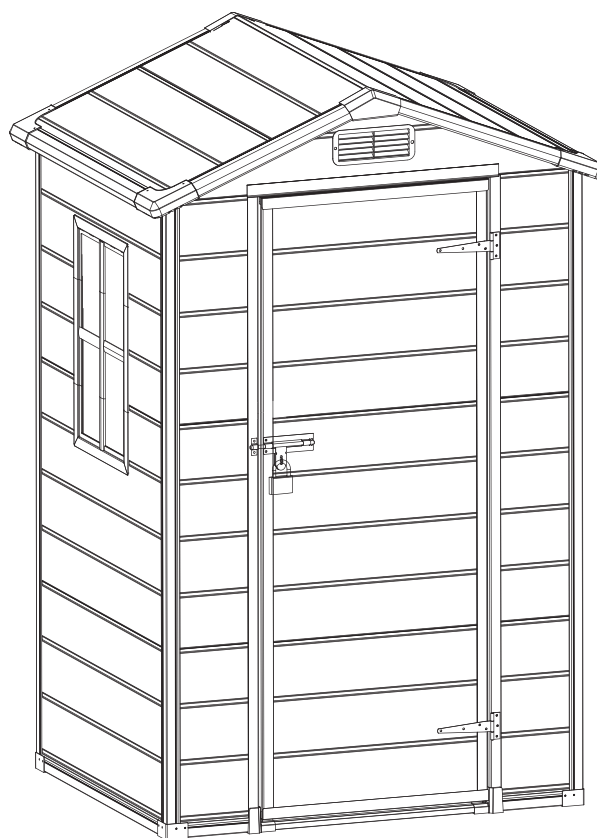
Z410
10 PC
ZW413
2 PC
MO4
1 PC
LOCK
1 PC



3

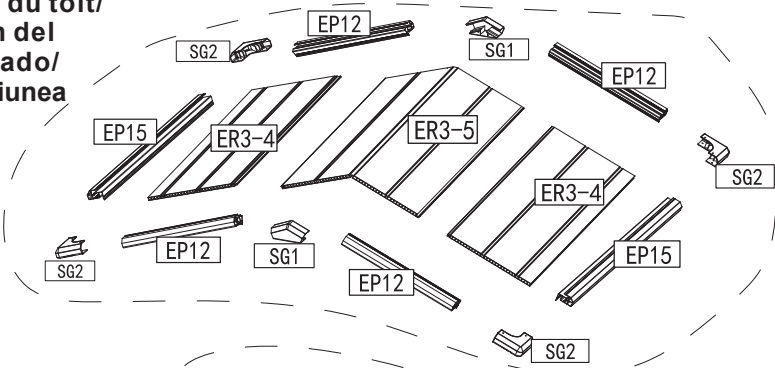


SG14
4 PC
SG13
2 PC
Z410
8 PC

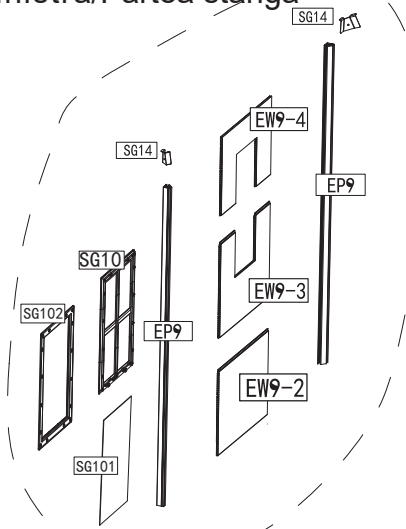


PARTS SCHEMATIC

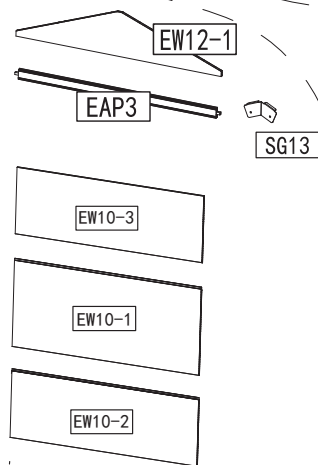
Roof section/ Section du toit/
Dachbereich/ Sección del
techo/ Secção do telhado/
Sezione del tetto/Secțiunea
acoperișului



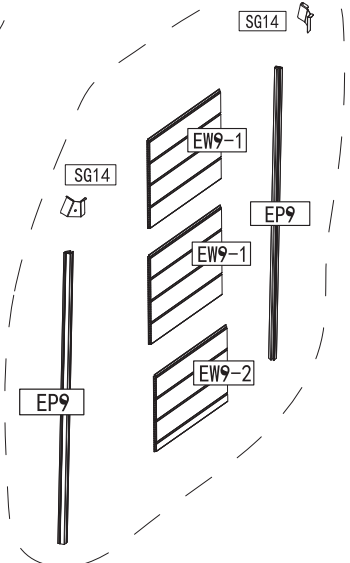
Left part/ Partie gauche/
Linker Teil/ Parte izquierda/
Parte esquerda/ Parte
sinistra/Partea stângă



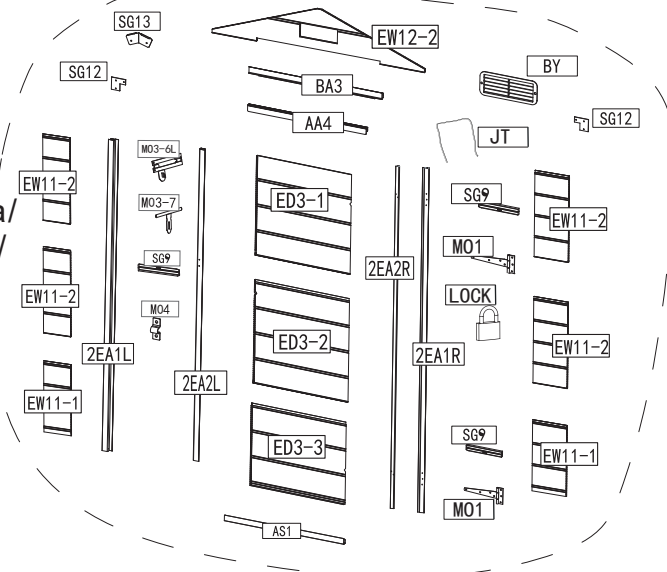
Rear part/ Partie arrière/
Hinterer Teil/ Parte
trasera/ Parte traseira/
Parte posteriore/
Partea din spate



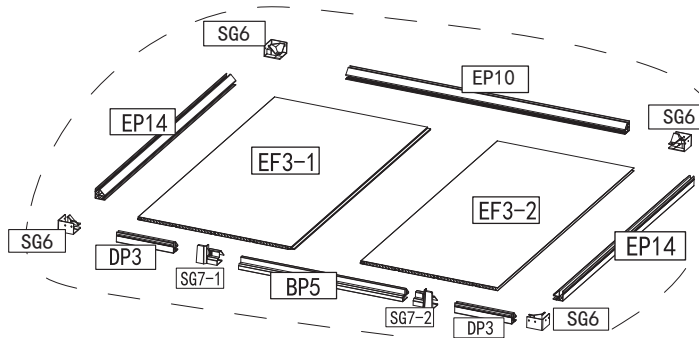
Right part/ Partie
droite/ Rechter Teil/
Parte derecha/ Parte
direita/ Parte destra/
Partea dreaptă



Front part/
Partie avant/
Vorderer Teil/
Parte delantera/
Parte dianteira/
Parte anteriore
/Partea din față



Floor section/ Section
du plancher/
Bodenbereich/
Sección del suelo/
Secção do piso/
Sezione del
pavimento/Secțiune
transversală a podelei



If you have any questions, please contact our customer care center, Our contact details are below:

US

 001-877-644-9366

 customerservice@aosom.com

Imported by Aosom LLC
7777 Center Ave. Suite 430
Huntington Beach, CA 92647-9998 USA
MADE IN CHINA

If you have any questions, please contact our customer care center, Our contact details are below:

UK

 0044-800-240-4004

 enquiries@mhstar.co.uk

IMPORTER ADDRESS:
MH STAR UK LTD
1 Northampton Cross Logistics Park
Northampton Cross Road
Northampton
NN4 9FH
Tel: 0800 240 4050
enquiries@mhstar.co.uk
MADE IN CHINA

If you have any questions, please contact our customer care center, Our contact details are below:

CA

 416-792-6088

 customerservice@aosom.ca

Imported by Aosom Canada Inc.
Unit 33-1 Sparks Avenue, North York, Ontario,
Canada
M2H 2W1
MADE IN CHINA

Si vous avez la moindre question, veuillez contacter notre centre d'assistance à la clientèle, Nos coordonnées sont les suivantes:

 416-792-6088

 customerservice@aosom.ca

Importé par Aosom Canada Inc.
Unité 33-1 Sparks Avenue, North York, Ontario,
Canada M2H 2W1
Fabriqué en Chine

Wenn Sie Fragen haben, wenden Sie sich bitte an unser Kundendienstzentrum, Unsere Kontaktdaten stehen unten:

DE

 0049-0(40)-87408465

 service@aosom.de

ADRESSE DES IMPORTEUR/Hersteller/REP:
MH Handel GmbH
Wendenstraße 309
D-20537 Hamburg
Germany
IN CHINA HERGESTELLT

In caso di dubbio, si prega di contattare il nostro centro assistenza clienti, I nostri dettagli di contatto sono di seguito:

IT

 0039-0249471447

 clienti@aosom.it

IMPORTATO DA/Produttore/REP:
AOSOM Italy srl
Centro Direzionale Milanofiori
Strada 1 Palazzo F1
20057 Assago (MI)
P.I.: 08567220960
FATTO IN CINA

Si tiene alguna pregunta, comuníquese con nuestro Centro de Atención al Cliente, Nuestros datos de contacto son los siguientes:

ES

 0034-931294512

 atencioncliente@aosom.es

IMPORTADOR/Fabricante/REP:
SPANISH AOSOM, S.L.
C/ROC GROS, Nº15.08550, ELS HOSTALET DE
BALENYÀ, SPAIN.
B66295775
HECHO EN CHINA

Se tiver alguma dúvida, por favor contate o nosso Centro de Atendimento ao Cliente, Os nossos dados de contacto são os seguintes:

 0034-931294512

 info@aosom.pt.

Importator/Producător/REP:

RO

Aosom Romania SRL
Str. Barbu Mumuleanu, nr. 30-32
Bucuresti, Sector 2
Tel: +40 312294730
clienti@aosom.ro
Fabricat in China

Si vous avez la moindre question, veuillez contacter notre centre d'assistance à la clientèle, Nos coordonnées sont les suivantes:

FR

 0033-1-84166106

 aosom@mhfrance.fr

Importé par/Fabricant/REP:
MH FRANCE
2 Rue Maurice Hartmann
92130 Issy Les Moulineaux
France
FABRIQUÉ EN CHINE



FR

**DONNEZ
OU
RECYCLEZ**



OU



OU



ASSOCIATION

LIVRAISON

DÉCHÈTERIE

Adresses sur quefairedemesdechets.fr